

Stadt Schmölln

# Amtsblatt

Ortsteile: Bohra, Brandrübel, Großstöbnitz, Kleinmückern, Kummer, Nitzschka, Nödenitzsch, Papiermühle, Schloßig, Selka, Sommeritz, Weißbach, Zschernitzsch



Nr. 03 | Samstag, 10. März 2018

Jahrgang 22

# 125 Jahre

## Ernst-Agnes-Turm



Ob bei Tag, Nacht, Sommer, Winter oder während seiner Sanierung – der Ernst-Agnes-Turm ist immer ein Hingucker und eines der schönsten Wahrzeichen Schmöllns. **Nun wird der Turm 125 Jahre alt und das muss gefeiert werden!**

... mehr dazu auf Seite 6

Fotos: Stadtverwaltung Schmölln

### Aus dem Inhalt:

#### Amtlicher Teil

- Beschlüsse 35. Stadtratssitzung vom 15. Februar 2018

#### Nichtamtlicher Teil

- Nachrichten aus dem Rathaus • Veranstaltungen • Sportberichte • Kirchennachrichten

Das nächste Amtsblatt erscheint am **14.04.2018**. Redaktionsschluss ist am **Mittwoch, dem 04.04.2018, um 12:00 Uhr**.

## Informationen

### Impressum – Amtsblatt der Stadt Schmölln

**Herausgeber:** Stadtverwaltung Schmölln, Markt 1, 04626 Schmölln

**Verantwortliche:** Bürgermeister Sven Schrade oder ein Vertreter im Amt. Die Veröffentlichungen der Vereine und Vereinigungen, welche nach dem amtlichen Teil abgedruckt sind, widerspiegeln nicht die Meinung der Stadtverwaltung sowie des Stadtrates.

**Herstellung / Druck:** Nicolaus und Partner Ing. GbR, Dorfstr. 10, 04626 Nöbdenitz | Tel.: 034496 60041 Fax: 034496 64506 Mail: schmoelln@nico-partner.de

**Erscheinungsweise:** 2. Samstag im Monat, Auflage: 6.900 Exemplare

**Beiträge der Vereine / Einrichtungen:** Frau Itner, Rathaus Schmölln Tel.: 034491 76-121, Mail: amtsblatt@schmoelln.de

**Anzeigenaufträge:** Nicolaus und Partner, Nöbdenitz

Das Amtsblatt der Stadt Schmölln wird lt. Verteilerschlüssel kostenlos an alle Haushalte des Stadtgebietes verteilt. Weitere Exemplare können für 1,00 Euro in der Stadtverwaltung Schmölln erworben werden.

**Bei Lieferverzögerung oder -ausfall bitten wir Sie, dem Kurier-Verlag Altenburg, Telefon 03447 894617, Meldung zu machen.**

## Stadtverwaltung Schmölln

Markt 1 | 04626 Schmölln

Telefon: 034491 76-0 | Fax: 034491 76-110

E-Mail: stadtverwaltung@schmoelln.de | www.schmoelln.de

### Allgemeine Öffnungszeiten – Rathaus

Montag: 09:00 – 12:00 Uhr  
 Dienstag: 09:00 – 12:00 Uhr | 13:00 – 18:00 Uhr  
 Mittwoch: geschlossen  
 Donnerstag: 09:00 – 12:00 Uhr | 13:00 – 15:00 Uhr  
 Freitag: geschlossen  
 sowie nach Vereinbarung

### Öffnungszeiten – Einwohnermeldeamt

Montag: 09:00 – 12:00 Uhr  
 Dienstag: 09:00 – 12:00 Uhr | 14:00 – 18:00 Uhr  
 Mittwoch: geschlossen  
 Donnerstag: 09:00 – 12:00 Uhr | 14:00 – 17:00 Uhr  
 Freitag: geschlossen  
 Samstag: jeden 3. Samstag 09:00 – 12:00 Uhr  
 sowie nach Vereinbarung

### Öffnungszeiten des Bürgerservices

Mo/Mi/Fr 09:00 – 13:00 Uhr | 13:30 – 15:00 Uhr  
 Di/Do 09:00 – 13:00 Uhr | 13:30 – 18:00 Uhr

### Öffnungszeiten – Standesamt

Montag: 09:00 – 12:00 Uhr  
 Dienstag: 09:00 – 12:00 Uhr | 14:00 – 18:00 Uhr  
 Mittwoch: geschlossen  
 Donnerstag: 09:00 – 12:00 Uhr | 14:00 – 17:00 Uhr  
 Freitag: geschlossen  
 sowie nach Vereinbarung

### Sprechzeiten – Friedhofsmeister im Rathaus

Montag: 09:00 – 12:00 Uhr  
 Dienstag: 09:00 – 12:00 Uhr | 13:00 – 18:00 Uhr  
 Mittwoch: geschlossen  
 Donnerstag: 09:00 – 12:00 Uhr | 13:00 – 15:00 Uhr  
 Freitag: geschlossen  
 sowie nach Vereinbarung auf dem Neuen Friedhof (Tel. 0171 5091261)

### Öffnungszeiten – Bibliothek

Montag: 13:00 – 18:00 Uhr  
 Dienstag: 10:30 – 12:30 Uhr | 13:30 – 18:00 Uhr  
 Mittwoch: geschlossen  
 Donnerstag: 10:30 – 12:30 Uhr | 13:30 – 17:00 Uhr  
 Freitag: 11:00 – 15:00 Uhr

## Amtlicher Teil

### Amtliche Bekanntmachung

Vorbehaltlich der Genehmigung der Niederschrift zur Sitzung werden die im öffentlichen Teil der **35. Stadtratssitzung Schmölln am 15. Februar 2018** mit der notwendigen Mehrheit gefassten Beschlüsse bekannt gemacht.

**Nr.:**                      **betrifft:**

- B 0120/2018 Bestätigung sachkundiger Bürger  
 B 0121/2018 Änderung Gebührensatzung für die Benutzung der Kindertageseinrichtungen in kommunaler Trägerschaft der Stadt Schmölln  
 B 0122/2018 Änderung der Ausschussbesetzung des Städteverbundes Schmölln-Göbnitz

Stadtverwaltung Schmölln  
 im Auftrag

*Linß*

*Hauptamt, Amtsleiter*

### Amtliche Bekanntmachung

Der sachkundige Bürger der CDU-Fraktion des Stadtrates Schmölln für den Sozialausschuss, Herr Mike Seidlich, hat seine Funktion zum 28.08.2017 niedergelegt.

Zur 35. Stadtratssitzung Schmölln am 15. Februar 2018 wurde folgender Beschluss zur Berufung eines sachkundigen Bürgers in einen Ausschuss gefasst:

| Beschluss   | betrifft        | Sachkundiger Bürger | Fraktion des Stadtrates |
|-------------|-----------------|---------------------|-------------------------|
| B 0120/2018 | Sozialausschuss | Eric Weise          | CDU                     |

Stadtverwaltung Schmölln  
 im Auftrag

*Linß*

*Hauptamt, Amtsleiter*

### Amtliche Bekanntmachung

Zur 35. Stadtratssitzung Schmölln am 15. Februar 2018 wurde der Beschluss Nr. B 0122/2018 zur geänderten Besetzung des Städteverbundes Schmölln-Göbnitz gefasst:

| Städteverbund Schmölln-Göbnitz – Ausschussbesetzung (Legislatur 2014 – 2019) |                     |                    |
|--|---------------------|--------------------|
| Fraktion   | Stadtratsmitglied   | Stellvertreter     |
| CDU  | Simone Schulze      | Falk Simon         |
| DIE LINKE  | Ute Lukasch         | Ute Strobel        |
| SPD  | Alexander Burkhardt | Peter Mittelstädt  |
| Neues Forum  | Jens Göbel          | Mirko Kolz         |
| Bürger für Schmölln  | Jürgen Keller       | Roland Radermacher |

Stadtverwaltung Schmölln  
 im Auftrag

*Linß*

*Hauptamt, Amtsleiter*

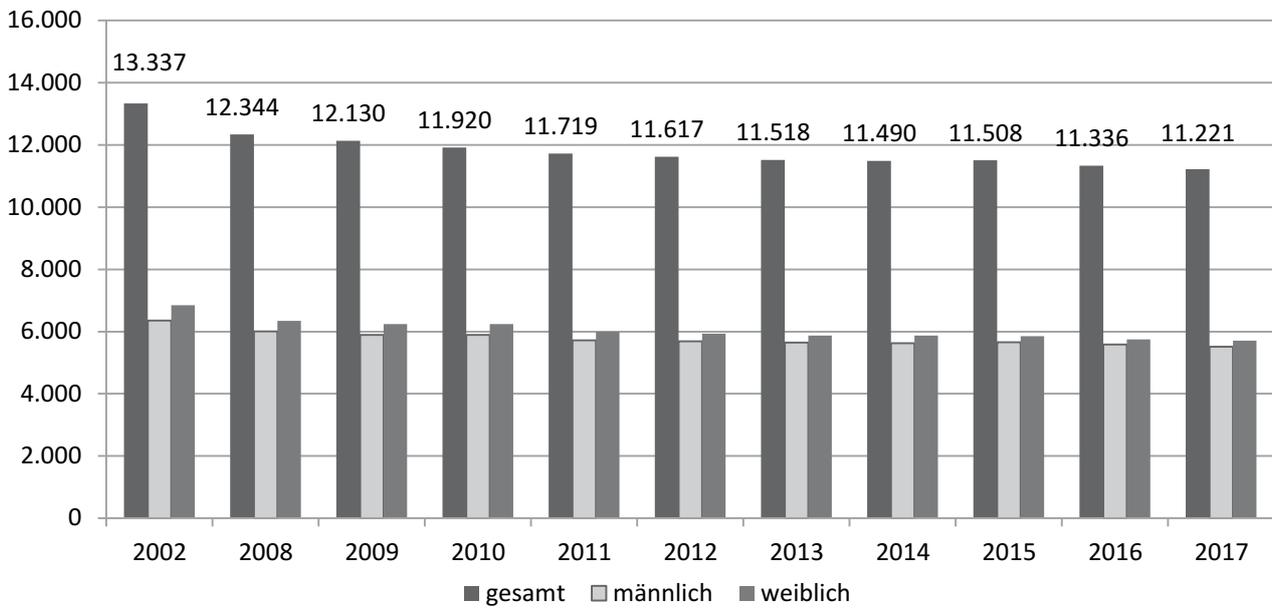
**Ende amtlicher Teil**

## Informationen aus dem Rathaus

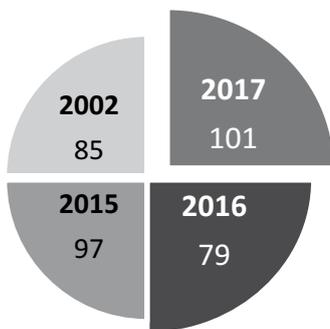
### Einwohnerentwicklung der Stadt Schmölln

Zum 31. Dezember 2017 lebten in Schmölln mit seinen Ortsteilen 11.221 Einwohner (Haupt- und/oder Nebenwohnsitz), davon 5.516 Männer (49,16 %) und 5.705 Frauen (50,84 %). Insgesamt sank die Zahl der Einwohner innerhalb der letzten 15 Jahre um knapp 16 %. Die älteste Schmöllnerin ist 99 Jahre, der älteste Schmöllner 101 Jahre.

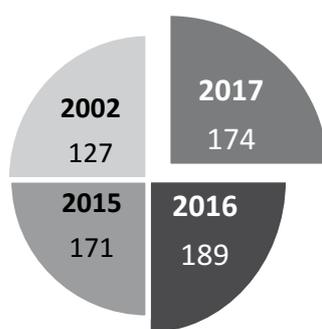
Die Anzahl der Geburten ist im Vergleich zum Vorjahr um fast 30 % gestiegen. Mit 101 neuen Schmöllnern haben wir den höchsten Wert seit 1991 verzeichnen können. Zu- und Wegzüge sind – wie im Kreisdiagramm dargestellt – im Jahr 2017 leicht zurück gegangen und halten sich in etwa die Waage.



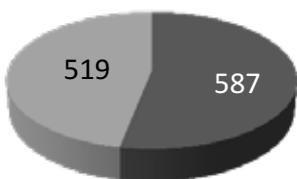
#### Geburten



#### Sterbefälle

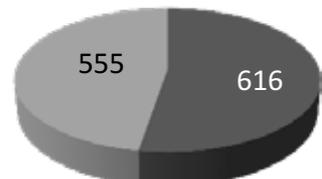


#### Zuzüge



■ 2016  
■ 2017

#### Wegzüge

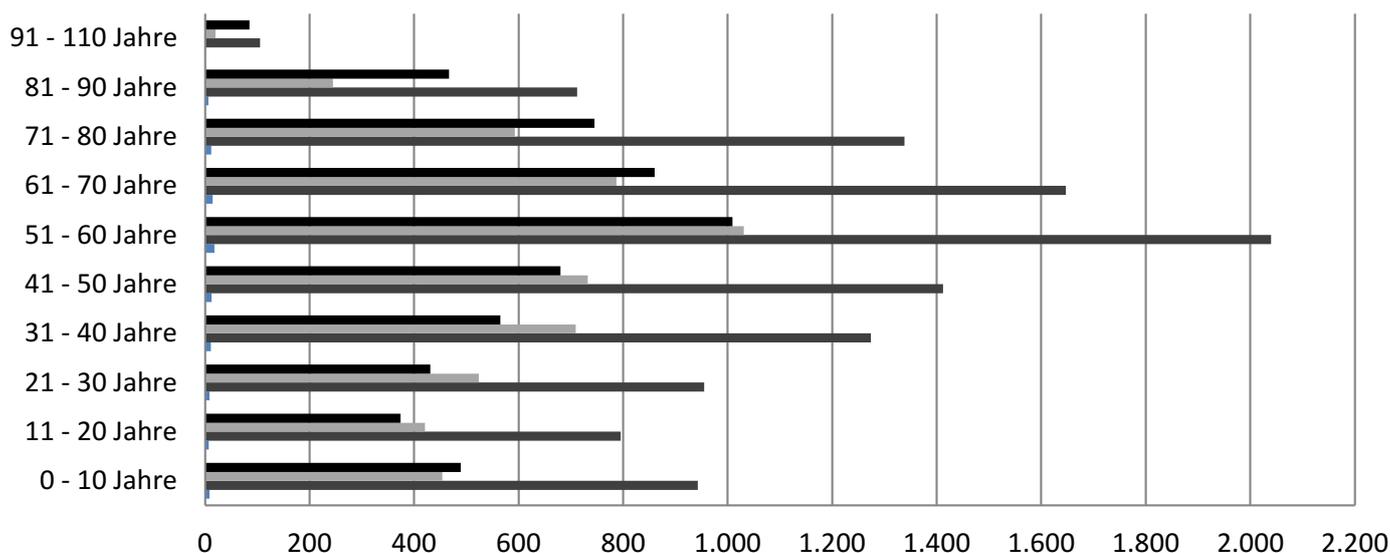


■ 2016  
■ 2017

#### Entwicklung Schmölln und Ortsteile

|                      | 2002   | 2015   | 2016   | 2017          |
|----------------------|--------|--------|--------|---------------|
| <b>Einw. gesamt</b>  | 13.337 | 11.508 | 11.336 | <b>11.221</b> |
| <b>Stadt</b>         | 10.419 | 9.079  | 8.928  | <b>8.804</b>  |
| <b>Bohra</b>         | 279    | 246    | 234    | <b>238</b>    |
| <b>Brandrübél</b>    | 95     | 99     | 97     | <b>89</b>     |
| <b>Kummer</b>        | 123    | 82     | 80     | <b>85</b>     |
| <b>Nitzschka</b>     | 97     | 79     | 78     | <b>76</b>     |
| <b>Nödenitzsch</b>   | 70     | 41     | 44     | <b>54</b>     |
| <b>Schloßig</b>      | 188    | 164    | 161    | <b>167</b>    |
| <b>Selka</b>         | 276    | 224    | 226    | <b>233</b>    |
| <b>Sommeritz</b>     | 302    | 269    | 272    | <b>270</b>    |
| <b>Weißbach</b>      | 367    | 326    | 332    | <b>333</b>    |
| <b>Zschernitzsch</b> | 350    | 275    | 273    | <b>264</b>    |
| <b>Großstöbnitz</b>  | 677    | 552    | 530    | <b>528</b>    |
| <b>Papiermühle</b>   | 54     | 39     | 50     | <b>48</b>     |
| <b>Kleinmückern</b>  | 40     | 33     | 31     | <b>32</b>     |

## Altersgruppen 2017



|               | 0 - 10<br>Jahre | 11 - 20<br>Jahre | 21 - 30<br>Jahre | 31 - 40<br>Jahre | 41 - 50<br>Jahre | 51 - 60<br>Jahre | 61 - 70<br>Jahre | 71 - 80<br>Jahre | 81 - 90<br>Jahre | 91 - 110<br>Jahre |
|---------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|
| ■ weiblich    | 489             | 374              | 431              | 565              | 680              | 1009             | 860              | 745              | 467              | 85                |
| ■ männlich    | 454             | 421              | 524              | 709              | 732              | 1031             | 787              | 593              | 245              | 20                |
| ■ gesamt      | 943             | 795              | 955              | 1274             | 1412             | 2040             | 1647             | 1338             | 712              | 105               |
| ■ Anteil in % | 8,40            | 7,08             | 8,51             | 11,35            | 12,58            | 18,19            | 14,68            | 11,92            | 6,35             | 0,94              |

## Schöffenwahl 2018

Zum 31. Dezember 2018 enden bundesweit die Amtszeiten der in der Strafrechtspflege tätigen Schöffen. Die neue Amtsperiode der Schöffen für das Landgericht Gera und das Amtsgericht Altenburg dauert vom 1. Januar 2019 bis zum 31. Dezember 2023.

Die Gemeinden müssen Vorschlagslisten für die Wahl der Schöffen erstellen. Daher sucht die Stadt Schmölln bereits jetzt interessierte und engagierte Bürger und Bürgerinnen für die am 1. Januar 2019 beginnende Amtsperiode der Schöffen.

Als Schöffe sind Sie ehrenamtlicher Richter und erfüllen eine wichtige Aufgabe in unserem demokratischen Rechtsstaat. Ebenso wie Berufsrichter sind Sie an Recht und Gesetz gebunden und müssen stets um Objektivität und Unparteilichkeit bemüht sein. Das Amt des Schöffen ist ein Ehrenamt.

Schöffen können aktiv an der Rechtsprechung mitwirken und ihre Lebens- und Berufserfahrung, ihr vernünftiges Urteil, ihre Menschenkenntnis und Bewertungen aktiv in die Entscheidungen der Gerichte einfließen lassen.

Für die Wahl kommen ausschließlich **Deutsche** in Frage, die bei Beginn der Amtsperiode (zum 1. Januar 2019) das **25. Lebensjahr vollendet** und das **70. Lebensjahr noch nicht erreicht haben. Außerdem müssen sie mindestens seit dem Zeitpunkt der Aufstellung der Vorschlagsliste im Stadtgebiet Schmölln wohnen.** Wer gegen die Grundsätze der Menschlichkeit oder der Rechtsstaatlichkeit verstoßen hat oder als Mitarbeiter des Staatssicherheitsdienstes der ehemaligen DDR tätig war kann die Tätigkeit des Schöffen nicht ausüben. Ebenso kann kein Schöffe werden, wer infolge eines Richterspruchs die

Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt oder gegen den ein Ermittlungsverfahren wegen einer Tat schwebt, die den Verlust der Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter zur Folge haben kann. Das Schöffenamt kann auch nicht ausüben, wer wegen einer vorsätzlichen Tat zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt wurde.

In das Schöffenamt sollen weiterhin nicht berufen werden:

- Personen, die gesundheitlich nicht geeignet sind
- Personen, die mangels ausreichender Beherrschung der deutschen Sprache für das Amt nicht geeignet sind
- Personen, die in Vermögensverfall geraten sind
- Richter und Beamte der Staatsanwaltschaft, Notare, Rechtsanwälte, gerichtliche Vollstreckungsbeamte, Polizeivollzugsbeamte, Bedienstete des Strafvollzuges, hauptamtliche Bewährungs- und Gerichtshelfer
- Religionsdiener

Bei Interesse kann eine formlose Bewerbung, mit Geburtsname, Familienname, Vorname, Tag und Ort der Geburt, Wohnanschrift und Beruf der vorgeschlagenen Person in der Stadtverwaltung Schmölln, Ordnungsamt, Markt 1, 04626 Schmölln, abgegeben werden.

Auf Wunsch wird Ihnen ein entsprechender Vordruck zugesandt. Dieser kann telefonisch bei Frau Rödel (034491 76-180) oder per E-Mail ([ordnungsamt@schmoelln.de](mailto:ordnungsamt@schmoelln.de)) angefordert oder auf der Homepage [www.schmoelln.de](http://www.schmoelln.de) abgerufen werden.

Weitere ausführliche Informationen zum Schöffenamt erhalten Sie unter [www.schoeffenwahl.de](http://www.schoeffenwahl.de).

## Aktuelles zur Gebietsreform am 14. März 2018 im Ratssaal

Am 14. März 2018 findet um 18:30 Uhr im Ratssaal des Rathauses eine Einwohnerversammlung zum aktuellen Stand der Gebietsreform statt. Kurz vor der nächsten Stadtratssitzung möchte Bürgermeister Sven Schrade über die mögliche Eingliederung der Gemeinden Altkirchen, Drogen, Nöbdenitz und Wildenbörten sprechen.

Sie sind herzlich eingeladen, Ihre Anfragen, Anregungen und Probleme zu dieser Thematik einzubringen.

M. Itner, Stadtverwaltung

## Standesamt am 26. März 2018 geschlossen

Das Standesamt bleibt am Montag, dem 26. März 2018, betriebsbedingt geschlossen.

Stadtverwaltung Schmölln

## Der Ärger mit den Tüten



Seit einigen Jahren bestückt das Ordnungsamt für die Hundehalter einmal wöchentlich sogenannte Tütenspender im gesamten Stadtgebiet.

Zum Ärger vieler Hundebesitzer und der Mitarbeiter des städtischen Vollzugsdienstes sind die Spender meist einen Tag nach Befüllung leer, da missbräuchlich bündelweise Tüten „gezogen“ werden.

Wir bitten daher nur im Bedarfsfall und nicht auf Vorrat Beutel zu entnehmen.

Andernfalls sieht sich die Stadtverwaltung gezwungen, die Bestückung unserer Spender aus Kostengründen einzustellen.

Entsprechend § 12 Abs. 2 der Stadtordnung hat grundsätzlich der Hundebesitzer selbst Vorsorge zu treffen und geeignete Hilfsmittel (Hundetüten) mitzuführen.

J. Rödel, Leiterin Ordnungsamt

## Die Friedhofsverwaltung sucht

dringend zu nachstehenden Gräbern auf den Friedhöfen in Schmölln Familienangehörige oder Bekannte:

„Alter Friedhof“

| Abteilung/Reihe/Nummer | beigesetzt Herr/Frau |
|------------------------|----------------------|
| A3 R2 Nr. 72/73        | Vonhof, Elisabeth    |

Bitte richten Sie Ihre Hinweise an die Friedhofsverwaltung Schmölln, Markt 1, Zimmer 10, oder an den Friedhofsmeister, Herrn Schrimpf, Tel.: 0171 5091261.

Schrimpf, Friedhofsverwaltung

## Sankt Petersburg in der Rathausgalerie Schmölln

Am 22. März 2018 findet um 19:00 Uhr die nächste Ausstellungseröffnung „Sankt Petersburg – Zwischen Monumenten und Momenten“ in der Rathausgalerie Schmölln statt.

Im Fokus der Ausstellung stehen Fotografien von Michael Nitzsche mit Motiven aus St. Petersburg.

Zur Fotografie kam der gebürtige Schmöllner während seiner vielen Urlaubsreisen nach Norwegen, Schottland, Irland, Österreich und der Schweiz.



2014 begleitete er einen Freund nach **Sankt Petersburg**. Gemeinsam erkundeten sie auch die weniger touristischen Orte der Einheimischen. Eine Auswahl dieser dort entstandenen Fotos möchte Michael Nitzsche in dieser Ausstellung zeigen. Ihm ist es wichtig, dem Zuschauer durch Bild und Text eine Vorstellung von Land und Leuten zu geben, damit sie das Gefühl haben, diesen Ort ein Stück weit besser kennengelernt zu haben.

Die Ausstellung kann bis zum 18. Mai 2018 besichtigt werden.

M. Itner, Pressestelle

(Foto: Michael Nitzsche)

## Kleines Osterfest mit einigen Überraschungen für unsere Kinder geplant

Wo? ... natürlich auf dem Schmöllner  
Marktplatz rund um den Brunnen ...



Liebe Kinder, liebe Erzieherinnen,  
liebe Muttis und Vatis, liebe Omis und Opis,

die Interessengemeinschaft „Stadtmarketing“ trifft sich am **26. März 2018, ab 16:30 Uhr, im Ratskeller** der Stadt Schmölln, um für den Brunnen des Marktplatzes eine Ostergirlande aus Tannengrün zu fertigen. Wer hierbei gern mithelfen möchte, ist aufs Herzlichste eingeladen, denn es wird jede fleißige Hand benötigt. Nach getaner Arbeit ist dann für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Also: Wer gern bastelt und sich einbringen möchte – schaut vorbei und macht mit! Wir würden uns freuen.

Am 28. März 2018, ab 09:30 Uhr, erwarten wir dann unsere Kinder aus den Kindertagesstätten, die mit ihren selbstbemalten Ostereiern oder gebastelten Osterschmuck die Girlande des Brunnens schmücken werden, um den Brunnen in einen Osterbrunnen zu verwandeln. Auch die Kinder, die keinen Kindergarten besuchen, sind zu diesem kleinen Event auf dem Marktplatz eingeladen.

Traditionell werden zwei kostümierte Osterhasen im Brunnen auf die Kinder warten und für eine ausgelassene Stimmung sorgen. Außerdem besteht die Möglichkeit, an diesem Tag eine kleine Hasenausstellung im Ratskeller aufzusuchen und die Tiere zu streicheln.

Schaut doch mal vorbei, lasst euch überraschen und auf das bevorstehende Osterfest einstimmen.

Carmen Herbig, Pers. Mitarbeiterin des Bürgermeisters  
i. V. für die IG Stadtmarketing

## Der Schmöllner Aussichtsturm wird 125



In Schmölln kennt es jeder, der länger als drei Tage zugezogen ist – unser Wahrzeichen. Aber auch weit über die Region hinaus ist er bekannt, der „Ernst-Agnes“-Turm, wie der eigentliche Name lautet.

Die wenigsten werden wissen, dass er bald „Geburtstag“ hat. Am 28. April 1893 wurde dieses Bauwerk zu Ehren des 40. Hochzeitstages vom damaligen Regenten, Herzog Ernst I. von Sachsen-Altenburg und seiner Gemahlin Agnes, der Schmöllner Bürgerschaft zur allgemeinen Nutzung feierlich übergeben. Als ein technisches Denkmal mit einem zeitweise möglichen Rundumblick bis ins Erzgebirge oder Leipzig, erfreut er sich seitdem großer Beliebtheit und steter Benutzung.

Er hat den Stürmen der Zeit widerstanden. Ob zweier Weltkriege, dem Roten Stern oder anderer Widrigkeiten trotzend, strahlt er heutzutage nach einer Grundrestaurierung im Jahre 2016, teilweise sogar erleuchtet, als unser Stadtsymbol hoch über Schmölln. So ist es nur allzu logisch, dass dieses **125-jährige Jubiläum** auch feierlich begangen werden soll.

Der Heimat- und Verschönerungsverein Schmölln e. V. plant gemeinsam mit der Stadtverwaltung und dem kooperierenden FFW-Verein Schmölln **am Samstag, 28. April 2018**, am Fuße des Turmes auf dem Pfefferberg eine Feierstunde mit sich anschließendem fröhlichen Treiben. Neben verschiedenen Attraktionen, wie der Vorfahrt des Herzogpaares mit Kutsche unter den Klängen eines Spielmannzuges, dem Singen der „Schmölln-Hymne“ durch den Volkschor und einem Foto-Shooting mit dem Herzogpaar, gibt es natürlich gastronomische Versorgung und eine umrahmende Live-Musik.

Wir laden die Schmöllner und ihre Gäste ein, sich daran zu beteiligen, möglichst in zeitgenössischer Kleidung. Ein Höhepunkt wird die **Prämierung der originellsten Kostüme** sein.

*Hans-Jürgen Krause, Vereinsvorsitzender*

## Herzliche Glückwünsche

Der Bürgermeister, der Stadtrat und die Stadtverwaltung gratulieren herzlich ...

### zum 70. Geburtstag

11.03. Frau Elke Kretzschmar OT Sommeritz

12.03. Herr Rainer Vetter

13.03. Frau Gisela Rast

13.03. Frau Elfriede Saupe

23.03. Herr Wolfgang Wimmer

23.03. Herr Ingfried Weber

23.03. Herr Albrecht Kaufmann

24.03. Herr Rolf Milthaler OT Brandrübél

25.03. Herr Klaus Flaegel

28.03. Herr Roland Kahnt

10.04. Frau Monika Hübschmann

10.04. Herr Peter Zöpel

11.04. Frau Sabine Lugenheim

13.04. Frau Helga Bräutigam

### zum 75. Geburtstag

18.03. Herr Volker Gehlert

19.03. Frau Rosemarie Hammer

23.03. Herr Jürgen Engert OT Selka

07.04. Herr Frank Drischmann OT Zschernitzsch

11.04. Frau Karin Schröder

### zum 80. Geburtstag

13.03. Frau Annelies Meinhardt



14.03. Herr Roland Brieger OT Großstöbnitz

14.03. Frau Gisela Ballschun

15.03. Frau Irene Mielke

15.03. Frau Renate Gommel

23.03. Herr Gerhard Kasel

25.03. Herr Klaus Große

28.03. Herr Rolf Urban

31.03. Frau Karin Reichardt

03.04. Frau Sabine Woitke

04.04. Herr Wolfgang Pfefferkorn

05.04. Frau Brigitte Madloch

05.04. Frau Gisela Lawitschak

05.04. Frau Renate Helbig

09.04. Herr Reiner Helbig

### zum 85. Geburtstag

11.03. Frau Sophie, Bauer OT Großstöbnitz

15.03. Herr Alfons Kirtzel

17.03. Frau Gerlinde Görmer

23.03. Herr Henning Ebert OT Selka

01.04. Frau Inge Höppler

03.04. Frau Ilse Bittner

06.04. Frau Regina Fischer OT Großstöbnitz

11.04. Frau Ruth Körner

### zum 90. Geburtstag

30.03. Herr Heinz Knobloch OT Brandrübél

01.04. Frau Rosemarie Wadewitz

05.04. Frau Erika Mälzer

06.04. Herr Wolfgang Klitsch OT Großstöbnitz

08.04. Frau Elisabeth Wiswe OT Weißbach

### zum 95. Geburtstag

14.03. Frau Wera Höhn

### zum 55. Hochzeitstag (Platinhochzeit)

16.03. Herr Karlheinz und Frau Barbara Fabian

16.03. Herr Volker und Frau Edeltraud Gehlert

13.04. Herr Dietmar und Frau Sabine Müller

13.04. Herr Bernd und Frau Ingrid Wittig

### zum 65. Hochzeitstag (Eiserne Hochzeit)

04.04. Herr Otto und Frau Karoline Ondrasch

... und wünschen alles Gute!

## Pflicht zur Eintragung in das Trinkwasser-Installateurverzeichnis

Sehr geehrte Handwerker/  
Trinkwasser-Installateurunternehmen,

die Arbeit an Trinkwasseranlagen gehört zu Ihren und unseren alltäglichen Aufgaben. Um dabei Qualität und Sicherheit für die Kunden zu bieten, regelt der Gesetzgeber einige wichtige Punkte, speziell für den Bereich der Kundenanlagen. In der Wasserverordnung (§ 12 Abs. 2 AVBWasserV) ist festgelegt, dass die Errichtung und wesentliche Veränderungen einer Wasserversorgungsanlage ausschließlich durch ein im **Installateurverzeichnis** eingetragenes Fachunternehmen ausgeführt werden darf.

Sofern Sie Installateur in unserem Verbandsgebiet sind und noch nicht im Verzeichnis geführt werden, **nehmen wir Sie gern in unserem Trinkwasser-Installateurverzeichnis auf**. Informationen zu den Aufnahmebedingungen finden Sie auf unserer Webseite [www.stadtwerke-sln.de](http://www.stadtwerke-sln.de). Wir vereinbaren auch gern einen Termin mit Ihnen, um Ihre Fragen zu beantworten.

*Ihre Stadtwerke Schmölln GmbH  
Severin Kühnast, Geschäftsführer*



### Veranstaltungsübersicht März und April 2018

| Datum               | Uhrzeit           | Veranstaltung   Ort   Veranstalter   |
|---------------------|-------------------|--|
| 25.01. – 19.03.2018 |                   | Ausstellung: Die „Osterland Maler“ präsentieren: Landschaften der Umgebung   Galerie im Rathaus   Stadtverwaltung Schmölln                                   |
| 10.03.2018          | 09:00 – 15:00 Uhr | Frühlingsfest   Landhandel SLN   LHG – Landhandelsgesellschaft eG Schmölln   |
| 10.03.2018          | 15:00 – 20:00 Uhr | Volleyballturnier für Nichtaktive   Ostthüringenhalle   Michael Totzauer   |
| 10.03.2018          | 18:00 Uhr         | Jahreshauptversammlung   Gasthof Großstöbnitz   Feuerwehrverein Großstöbnitz e. V., Sportverein  |
| 12.03.2018          | 19:00 Uhr         | Wahlversammlung des AFV Schmölln 1967 e. V.   Gaststätte Westkurve, Sommeritzer Str.   AFV Schmölln 1967 e. V.   |
| 13.03.2018          |                   | FrühlingsKaffee   An der Kurklinik 1, OT Weißbach   Infoseum Schloss Weißbach  |
| 14.03.2018          | 18:30 Uhr         | Einwohnerversammlung zur Gebietsreform   Ratssaal   Stadtverwaltung Schmölln   |
| 18.03.2018          | 10:00 – 14:00 Uhr | FB-Hallenturnier AH Ü 50   Ostthüringenhalle   Prost Schmölln e. V.  |
| 17. o. 24.03.2018   | 09:00 – 17:00 Uhr | 10. Volleyballturnier   Ostthüringenhalle   Gebietsvorstand Prost Schmölln e. V.   |
| 22.03.2018          | 19:00 Uhr         | Ausstellungseröffnung: Sankt Petersburg – zwischen Monumenten und Momenten, Fotografien von Michel Nietzsche   Galerie im Rathaus   Stadtverwaltung Schmölln |
| 22.03. – 14.05.2018 |                   | Ausstellung: Sankt Petersburg – zwischen Monumenten und Momenten, Fotografien von Michel Nietzsche   Galerie im Rathaus   Stadtverwaltung Schmölln           |
| 24.03.2018          | 17:00 Uhr         | Nachtschafahren   Brauereiteich   Schiffsmodellsportclub Schmölln e. V.  |
| 26.03.2018          | 16:30 Uhr         | Basteln der Ostergirlanden für Marktbrunnen   Ratskeller   IG Stadtmarketing   |
| 28.03.2018          | ab 09:30 Uhr      | Schmücken des Osterbrunnens durch Kindertagesstätten   Marktbrunnen   IG Stadtmarketing  |
| 29.03.2018          | 18:00 – 22:00 Uhr | Osterfeuer in Feuerschale   vor der FFW Selka   Feuerwehrverein Selka e. V.  |
| 30.03.2018          | 09:00 – 15:00 Uhr | Radtour der Jugendfeuerwehren   Feuerwehrverein Großstöbnitz e. V.   Jugendfeuerwehr Saara   |
| 31.03.2018          | 18:00 – 22:00 Uhr | Osterfeuer   An der Limpiz, Brandrübél, Platz hinter dem Vereinsgebäude   Brandrübeler Feuerwehrverein e. V.   |
| 08.04.2018          | 10:00 – 14:30 Uhr | FB-Hallenturnier AH Ü 60   Ostthüringenhalle   KFA ABG Land  |
| 10.04.2018          |                   | LeseKaffee (mit Eröffnung der Außenbibliothek)   An der Kurklinik 1, OT Weißbach   Infoseum Schloss Weißbach   |
| 11.04.2018          | 19:00 Uhr         | Buchlesung „Serienmörder der DDR“   Hotel Reussischer Hof   WEISSER RING e. V.   |
| 14.04.2018          |                   | Umwelttag der Feuerwehren   Feuerwehrverein Großstöbnitz e. V.   |

## Veranstaltungen und Vereinsnachrichten

### SV Schmölln 1913 wird fürs Strampeln belohnt

Im Rahmen der 30. Internationalen Lotto Thüringen Ladies Tour 2017 gewann Schmölln das Ergometer-Zeitfahren und setzte sich dabei gegen alle Etappenorte (Gera, Schleiz, Dörtendorf, Weimar, Greiz, Gotha) durch.



v. l. n. r.: Willy Bauer (Kapitän B-Jugend), Enrico Cepnik (Kapitän der 1. Mannschaft), Thomas Wendt (Trainer B-Jugend), BM Sven Schrader

Die Sportler des SV Schmölln 1913 e. V. erradelten zusammen mit den Schmölln-Mühlacker-Radlern insgesamt 268 km und hatten somit einen deutlichen Abstand zu allen anderen Wettstreitern.

Verdientermaßen wurde nun das Preisgeld in Höhe von 500,- Euro für den 1. Platz an den SV Schmölln 1913 e. V. übergeben, welches zuvor bei der offiziellen Übergabe durch die Tour-Organisation in Greiz an die Stadtverwaltung Schmölln übergeben wurde.

„Wir sind sehr dankbar, dass der SV uns jedes Jahr tatkräftig bei diesem Event unterstützt. Jetzt wird es Zeit, Danke zu sagen. Das Preisgeld hat sich der Verein wirklich verdient“, kommentierte Sven Schrader.

Enrico Cepnik (Kapitän der 1. Mannschaft), Willy Bauer (Kapitän B-Jugend) und Thomas Wendt (Trainer B-Jugend) nahmen den Preis entgegen. Das Preisgeld wird für eben diese beiden Mannschaften verwendet, da sich diese am meisten beim Wettbewerb eingebracht haben.

*M. Itner, Pressestelle*  
(Foto: M. Itner, Stadtverwaltung)



## Am 22. März ist der Tag der Kriminalitätsoffern

Der Opferhilfeverein WEISSER Ring e. V. möchte besonders an diesem Tag auf die vielen Menschen, welche in unserem Landkreis Altenburger Land und bundesweit Opfer von Kriminalität und Gewalt wurden, aufmerksam machen. 12 ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind Ansprechpartner und Begleiter für Betroffene.

Der Verein leistet seine Hilfe unabhängig. Vordergründig ist dabei, nach einem Erstkontakt zu den Opfern, der menschliche Beistand und die persönliche Betreuung. Wir begleiten zu Terminen bei Polizei, Gericht und Behörden. Je nach Sachlage können wir für eine psychotraumatische Erstberatung und Beratung bei einem Rechtsanwalt Hilfeschecks in Höhe von 190,00 € weiterreichen – finanzielle Unterstützung zur Überbrückung finanzieller Notlagen und vieles mehr!

Seit der Gründung des WR 1993 in Thüringen konnten unzählige Betroffene und deren Familienangehörige Unterstützung und Begleitung erhalten, viele tausend Stunden wurden von den ehrenamtlichen Mitarbeitern in ihrer Freizeit geleistet.

In jedem Jahr möchten wir, die Mitarbeiter des WR Altenburger Land, mit einer besonderen Aktion auf den Tag der Kriminalitätsoffern aufmerksam machen. So haben wir eine spannende Buchlesung vorbereitet.

Die **Buchlesung „Serienmörder der DDR“** wird vom Erfolgsautor, dem Kriminalrat a.D. Herr Hans Thiers gemeinsam mit seinem Verleger Herr Michael Kirchschrager **am 11. April 2018 im Hotel Reussischer Hof** stattfinden. Einlass ist 18:00 Uhr – Beginn 19:00 Uhr.

Im Bürgerservice der Stadt Schmölln können Karten im Vorverkauf für 6,00 € erworben werden, an der Abendkasse sind 8,00 € zu zahlen. Herr Thiers wird die Einnahmen vom Kartenverkauf zu 50 % als Spende für den WEISSEN RING e. V. Altenburger Land weiterreichen. Seine Bücher liegen zum Verkauf aus und auch hier erhalten wir für jedes verkaufte Buch 5,00 € als Spende.

Im Buch werden Serienmörder vom Zeitraum 1949 bis 1990 präsentiert – grausame Mörderinnen und Mörder die kein Erbarmen kannten. Sie töteten unschuldige Kinder, Frauen und Männer, nicht selten brutal und sexuell motiviert, und zeigten bei der Tötung ihrer Opfer ihren verbrecherischen Charakter.

Hans Thiers und Michael Kirchschrager führen uns in den Abgrund menschlicher Tragödien. Unschuldige Menschen mussten sterben, weil die Justiz die Mörder als resozialisiert einstufte – welch fataler Fehler!

Zum Schluss möchte ich als Außenstellenleiterin des WR für das Altenburger Land aber eines nicht unerwähnt lassen, Tötungsdelikte, sexueller Missbrauch an Kindern und Erwachsenen, häusliche Gewalt, Cybermobbing und Stalking sind leider auch hier vor Ort die Themen, denen wir uns ehrenamtlich widmen und wo wir unsere Hilfe anbieten.

Wer Interesse an unserer Arbeit hat, kann sich gern bei mir melden. Wir werden geschult und auf unsere Aufgaben vorbereitet!

*Elke Hörügel, Außenstellenleiterin WR Altenburger Land*

## „Lebensrettende Sofortmaßnahmen“

Termin: **Samstag, 24. März 2018**  
 Dauer: 08:00 – 16:00 Uhr  
 Lehrgangsort: Lehrrettungswache Schmölln  
 Am Kemnitzgrund 26  
 Gebühr: 25,- Euro  
 Teilnehmer: Führerscheinbewerber der Klassen  
 A, A1, AM, B, BE, L und T  
 Anmeldung: Hausnotruf und Servicezentrale  
 der Johanniter (24 h) Tel. 03447 502592  
 E-Mail: baerbel.kleinloth@johanniter.de



*Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.*

## Versammlung der Jagdgenossenschaft Schmölln-Nord

Die nächste Versammlung der Jagdgenossenschaft findet **am 28. März 2018, um 19:00 Uhr**, in der Gaststätte „Kartoffelküche“ am Ziegengraben 1, in Schmölln statt. Dazu sind alle Jagdgenossen herzlich eingeladen.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Finanzplan und Mittelverwendung 2017/2018
4. Entlastung des Vorstandes
5. Sonstiges

*Der Vorstand*

## Bund der Vertriebenen

Der BdV Regionalverband Schmölln e. V. lädt alle Vertriebenen und deren Angehörigen sowie interessierte Bürger zum

### „Frühlingsfest des BdV“

**am Samstag, dem 14. April 2018, um 14:00 Uhr,**

im Bürger- und Vereinshaus „Lohsengarten“ Schmölln, Rudolf-Seyfarth-Str. 39 ein.

Kulturprogramm: Kindergruppe der Grundschule Ponitz

*Dieter Kahl, Vorsitzender des BdV*

*Regionalverband Schmölln*

## Wir häkeln und stricken den längsten Fan-Schal Ostthüringens!

### Wer macht mit?

Der Schal muss 20 cm breit sein und die Länge sollte etwa bei 160 cm liegen. Die Farben kann jeder selbst wählen.

Die Schals werden **bis zum 6. Juli 2018 gesammelt**. Sie sind abzugeben in Astrids Bastecke, Markt 35.

Am Festwochenende des SV Schmölln 1913 e. V., vom 13. bis 15. Juli 2018, soll der Schal fertig gestellt werden. Alle Einzelschals werden dann zu einem riesigen Fan-Schal zusammengeknüpft.

Der Startschuss dazu fällt am Mittwoch, dem 14. März 2018, 17:30 Uhr, auf dem Sportplatz Sommeritzer Str. 80 b.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Astrid Pohl, Telefon: 034491 582550.

*Astrid Pohl*

## Vereinsauflösung AQUA-TERRA-SCHMÖLLN e. V.

Der Verein „AQUA-TERRA-SCHMÖLLN e. V.“ ist mit Ablauf des 31. März 2018 aufgelöst.

Seine Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator Werner Bromme Winkelgasse 5, 04626 Schmölln, anzumelden.

Werner Bromme, 1. Vorsitzender

## Einladung zur Mitgliederversammlung

Wir laden alle Mitglieder des Gartenvereins Ziegengraben **am Freitag, dem 6. April 2018, um 16:00 Uhr**, in der Gaststätte Ziegengraben zur Mitgliederversammlung ein.

Wir bitten die Teilnahme zu ermöglichen.

Vorstand, KGV Ziegengraben Schmölln

## Kleingartenverein Wartenberg Schmölln e. V.

Liebe Mitglieder  
des Kleingartenvereins Wartenberg Schmölln e. V.,

**am Samstag, dem 14. April 2018**, laden wir Sie recht herzlich zu unserer diesjährigen **Mitgliederversammlung** ein. Über zahlreiches Erscheinen würden wir uns freuen.

Die Tagesordnungspunkte sind:

1. Begrüßung der Mitglieder und der Gäste
2. Gedenkminute für unsere verstorbenen Gartenfreunde
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Bestimmung des Versammlungsleiter und Abstimmung
5. Verlesen der Tagesordnungspunkte und Abstimmung
6. Berichte des Vorstandes
  - 6.1. Bericht des Vorsitzenden
  - 6.2. Kassenbericht 2017
  - 6.3. Bericht der Revisionskommission
  - 6.4. Bericht Energieversorgung in der Oberen Anlage
  - 6.5. Berichte Energieversorgung in der Unteren Anlage
  - 6.6. Bericht Wasserversorgung
7. Diskussionen zu den Berichten und Wortmeldungen
8. Entlastung des Finanzberichtes Abstimmung und Entlastung
9. Beschlüsse der Mitgliederversammlung
  - 9.1. Beschluss zur Anpassung der Gebührenordnung
10. Entlastung des Vorstandes
11. Entlastung der Revisionskommission
12. Offizielle Verabschiedung  
des langjährigen Vorstandsmitgliedes Günter Hausner
13. Neuwahlen des Vorstandes
  - 13.1. Vorschlag und Wahl der Wahlkommission
  - 13.2. Vorschlag und Wahl des Vorstandes
  - 13.3. Vorschlag und Wahl der Revisionskommission
14. Konstituierung des neuen Vorstandes
15. Schlusswort des neuen Vorsitzenden mit Ausblick auf das Gartenjahr 2018

Heike Müller

Vorsitzende des KGV Wartenberg Schmölln e. V.

## Mitgliederversammlung und Einladungswettkampf

**Am Freitag, dem 13. April 2018, um 19:00 Uhr**, findet unsere ordentliche Mitgliederversammlung statt.

Ort: Hotel „Reussischer Hof“, Schmölln

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Bericht des Vorstandes
3. Bericht des Schatzmeisters
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Aussprache über Berichte
6. Anträge
7. Entlastung des Vorstandes und der Kassenprüfer
8. Vorschau auf das neue Vereinsjahr – Finanzplan –
9. Verschiedenes
10. Schlusswort



Ergänzende Anträge sind bis zum 30. März 2018 schriftlich beim Vorstand einzureichen. Wir bitten, die Teilnahme zu ermöglichen.

Hinweis zum Einzug der Mitgliedsbeiträge: Alle Beiträge werden zukünftig immer zum 15. April jeden Jahres eingezogen.

## Frühjahrsschwimmen

**Am 14. April 2018** wird der Schwimmverein Seeteufel e. V. das Frühjahrsschwimmen, einen Vereinswettbewerb in den Altersklassen 4 bis 99 Jahren, im Freizeitbad Tatami organisieren.

Dazu sind die Vereine Lok Altenburg, Roter Stern Altenburg, DLRG Ronneburg und Schwimmverein Borna herzlich eingeladen.

Sportliche Wettkämpfe in den Disziplinen Brust-, Kraul-, Rücken- und Delfinschwimmen stehen auf dem Programm, welche von 10:00 bis 16:00 Uhr ausgetragen werden.

Danny Pippig

[www.schwimmverein-seeteufel.de](http://www.schwimmverein-seeteufel.de)

## Einladung

Die diesjährige Mitgliederversammlung des TuS Schmölln e. V. findet **am Mittwoch, dem 18. April 2018, um 19:00 Uhr**, im Hotel „Reussischer Hof“ statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Jahresbericht 2017/2018
3. Finanzabschluss 2017
4. Sportplanung 2018
5. Satzungsänderung
6. 22. Rollstuhlbasketballturnier

Vorstand, TuS Schmölln e. V.

## ASB – wir helfen, hier und jetzt

### Lehrgang in Lebensrettende Sofortmaßnahmen (LSM)

Datum: **Samstag, 14. April 2018**

Dauer: 08:00 – 15:30 Uhr

Lehrgangsort: ASB-Geschäftsstelle in Schmölln  
Friedrich-Naumann-Straße 4

Gebühr: 30,- Euro

Teilnehmer: Fahrschüler und interessierte Personen,  
die ihre Kenntnisse auffrischen möchten

Anmeldung: Tel.: 034491 22506

E-Mail: [ASB-Schmoelln@t-online.de](mailto:ASB-Schmoelln@t-online.de)



ASB Schmölln

## Einladung des ASB Schmölln Frühlingsfest für Senioren

**Wo?** Kultursaal Fa. Diebeg, Friedrich-Naumann-Str. 4,  
04626 Schmölln

**Wann?** 18. April 2018

**Zeit:** Beginn: 14:00 Uhr, Ende: ca. 18:30 Uhr

**Unkostenbeitrag: 18,00 €**

- Kaffee und Kuchen
- Musik Herr Roland Peth
- Kulturprogramm: „Der lustige Hubertus“  
Humoristische Einlagen und jede Menge Gags
- Abendessen (kalte Platte)
- Auf Wunsch Abholung und Heimfahrt

Verbringen Sie mit uns schöne Stunden in gemütlicher Atmosphäre, wir freuen uns sehr Sie begrüßen zu dürfen.

**Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.**

Reservierungen nehmen wir ab sofort unter der Telefonnummer 034491 22506 gern entgegen.

Der Caritasverband für Ostthüringen e. V. hat als einer der ersten Anbieter bundesweit den Zuschlag für dieses Projekt erhalten und wird dieses in den Räumlichkeiten der Begegnungsstätte „Am Kiesberg 13“ durchführen.

Dort findet **am Dienstag, 10. April 2018, um 14:00 Uhr**, eine Informationsveranstaltung für alle Interessenten statt. Unabhängig davon besteht die Möglichkeit, sich mittels der untenstehenden Kontaktdaten zu informieren bzw. für den ersten der beiden kostenfreien Kurse (Beginn Dienstag, 5. Juni 2018, 10:00 – 11:00 Uhr) verbindlich anzumelden.

Kontakt: Claudia Kirtzel, Tel.: 0365 712930210,  
c.kirtzel@caritas-ostthueringen.de

Caritasverband für Ostthüringen e. V.

## Zwei Höhepunkte über den Jahreswechsel für den Schmöllner Volkschor

Die Winterlinge, Schneeglöckchen oder Krokusse schauen uns schon in der winterlichen Sonne als willkommenen Frühlingboten an. Doch gestatten Sie auf eine kleine Rückschau der zurückliegenden Wochen.

Es ist ein großer Traum eines jeden Chores – Einmal im Leipziger Gewandhaus singen zu dürfen. Für den Schmöllner Volkschor hat sich dieser Traum am 23. Dezember 2017 erfüllt. Mit 40 Sängerinnen und Sängern sowie einer ganzen Schar von Anhängern reisten wir am Vorabend des Heiligen Abend zum 23. Gewandhaussingen nach Leipzig. Im Großen Saal boten die Chöre aus Leipzig, Dresden, Zwickau, Aue, Chemnitz, Bischofswerda und Berka dem Publikum ein großartiges Konzert. In einem zweistündigen Programm mit viel Abwechslung sangen fast 200 Mitwirkende vor dem geschätzten Publikum. Eine fantastische Stimmenvielfalt und wir mitten drin – welch ein Glücksgefühl bei unseren Sängerinnen und Sängern. Das war für viele Chormitglieder eines der schönsten Weihnachten.

Nach diesem ersten Höhepunkt folgten anstrengende Probenstage für das nächste Konzert. Unsere Chorleiterin, Antje Hermann, setzte hohe Ansprüche für unser 2. Neujahrskonzert am 13. Januar 2018 in der Schmöllner Stadtkirche St. Nicolai.

Die Probenzeit verging wie im Flug und dann war es so weit. Als sich eine Stunde vor Konzertbeginn die Türen öffneten, waren im Nu die Plätze belegt. Am Ende hatte sich die Kirche fast bis auf den letzten Platz in den Emporen gefüllt. Es war schließlich auch ein besonderes Konzert.



Unser Neujahrskonzert war dem Schaffen des wohl größten deutschsprachigen Sängers und Komponisten Udo Jürgens gewidmet.



## Begegnungsstätte „Am Kiesberg 13“ (Heimstätte)

ein gemeinsames Projekt von Caritas / Diakonie /  
Stadt Schmölln und Wohnungsverwaltung

Dienstag, 27. März 2018, 14:00 – 16:00 Uhr

**Reiseimpressionen aus dem schwarzafrikanischen Urlaubsparadies Kenia**, Inge und Klaus Hübschmann

Dienstag, 10. April 2018, 14:00 – 16:00 Uhr

**Vorstellung des Kursangebotes „AlltagsTrainingsProgramm“**, Informationsveranstaltung für einen 12-wöchigen Kurs für einen aktiven und bewegungsfreundlichen Lebensstil im Alltag

Kursbeginn: 05.06.2018, 10:00 – 11:00 Uhr, Am Kiesberg 13,  
kostenloses Angebot für Zielgruppe 60+

Dienstag, 24. April 2018, 14:00 – 16:00 Uhr

**Reiseimpressionen aus dem afrikanischen Inselparadies Seychellen**, Heike Richter

Jeden Dienstag, von 14:00 bis 16:00 Uhr, hat das Begegnungscafé geöffnet!

**Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE)**

Volker Liebelt, Diplom-Sozialarbeiter (FH), M.A. Soziale Arbeit,  
dienstags, 14:00 – 16.00 Uhr, im Beratungsraum

**Kurs für mehr Bewegung im Alltag**

Regelmäßige körperliche Aktivität stärkt sowohl das Herz-Kreislauf-System als auch den Bewegungsapparat und trägt zum allgemeinen Wohlbefinden bei. Vor diesem Hintergrund hat die Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA) in Kooperation mit weiteren Kooperationspartnern der Turn- und Sportverbände in einer bisher einmaligen Konstellation das AlltagsTrainingsProgramm (ATP) konzipiert. Ziel ist es, die bisher inaktive Gruppe Älterer (60+) für einen nachhaltig aktiveren Lebensstil zu begeistern. In zwölf Kurseinheiten werden verschiedenen Aspekte des täglichen Lebens genutzt, um den Teilnehmenden typische Alltagssituationen und -bewegungen (z. B. Treppensteigen, Tragen, Stützen etc.) als Übungs- und Trainingsmöglichkeit zu vermitteln.

Nicht viele Laienchöre trauen sich ein solches Konzert einzustudieren – wir schon. Unter dem Titel „Die Welt braucht Lieder“ wollte der Volkschor auf eine andere Art das Publikum begeistern.

Ein abwechslungsreiches Programm wurde von unserer Chorleiterin arrangiert und Gäste hatten wir uns auch sehr gern eingeladen. Eine gute musikalische Verbindung pflegt unser Chor mit dem 1. Altenburger Akkordeonorchester. Meisterhaft wurden wir von ihnen zu einem Medley mit ganz bekannten Ohrwürmern von Udo Jürgens begleitet. Unsere Leidenschaft und Freude sprang auf das Publikum über. Und bei dem wohl bekanntesten Titel „Ich war noch niemals in New York“ war wohl jegliches Eis gebrochen.

Als Solisten und Udo Jürgens Spezialist hatten wir uns Michael Will als weiteren Gast eingeladen. Er ergänzte den Abend mit Liedern aus seinem Programm „Merci Genie“.

Eine kräftige Instrumentalbegleitung am Klavier, E-Bass und Schlagzeug durfte natürlich auch nicht fehlen, denn das ist die Würze bei so mitreisenden Songs wie „Aber bitte mit Sahne“ oder „Vielen Dank für die Blumen“. Allen Musikern und Interpreten sei an dieser Stelle herzlich gedankt.

Ein kleiner Sketch mit unserer Chorleiterin und „Lothar vom Tenor“ rundete das Programm ab. Das Publikum merkte sehr schnell, dass sich viele Titel von Udo Jürgens im Sketch verbargen. Lothar schrieb diesen Text und verwendete 38 bekannte Titel mit viel Witz und Charme.

Mit dem Michael Jackson Song „Heal the world“ hatten alle Sänger und Musiker sowie die Solisten Marie Bacher und Michael Will die Kirche sprichwörtlich zum Beben gebracht. Mit einem riesigen Applaus und standing ovation bedankte sich das begeisterte Publikum. Der Chor dankte im Gegenzug mit einer Zugabe und dem Song „Vielen Dank für die Blumen“ in der Textfassung von Lothar bei allen Zuschauern.

Wir möchten die Gelegenheit an dieser Stelle nutzen und sagen Danke an unser geschätztes Publikum, an unsere Gäste des Abends und an alle Förderer und Unterstützer für unsere Chorarbeit.

Bleiben Sie uns gewogen und gespannt, denn „Die Welt braucht Lieder“...

Ihr Volkschor Schmölln

(Foto: Dieter Bürger)

## Der Waschbär im Schmöllner Raum

Selbst unter Naturschützern sorgt das Thema Waschbär für kontroverse Diskussionen. Für die einen sind die putzig wirkenden Säugetiere eine Bedrohung, für viele unserer heimischen Tierarten und für die anderen ist eine friedliche Koexistenz ohne Probleme möglich.

Das gebietsfremde Raubtier stammt ursprünglich aus Nordamerika und wurde wegen seines Felles seit 1920 in deutschen Pelzfarmen angesiedelt. Mittlerweile hat sich der Waschbär ausgebreitet und jagt in Feldrainen geschützte Bodenbrüter und erbeutet in den Teichen sogar auch Amphibien.

Seit 2014 hat sich die Jagdgenossenschaft Schmölln Nord dem Problem des Raubwildes im Schmöllner Raum angenommen. Dabei wurden Wipprohrfallen sowie Käfigfallen an verschiedenen Standorten aufgebaut. Im Zeitraum von 2014 bis 2017 wurden so insgesamt 124 Waschbären gefangen. Im Vergleich zum Jahr 2016 konnte ein Rückgang der Fangquote festgestellt werden – ob das ein Zeichen eines Populationsrückganges darstellt, kann erst in den nächsten Jahren ermittelt werden.

Den Tieren fällt es leicht neue Lebensräume zu erschließen und sich zu vermehren, wodurch sie die ökologische Vielfalt in Gefahr bringen. Um dem dämmerungs- und nachtaktiven Waschbär in unserer Kulturlandschaft entgegenzuwirken, ist die Fallenjagd mit Abstand die effektivste Jagdmethode.

In den nächsten Wochen wird auf dem Gelände des Landschaftspflegeverbandes daher eine Wipprohrfalle installiert, um auch hier den Räuberdruck auf Amphibien und Vögel zu reduzieren.



Die Platzierung der Fallen erfolgt im günstigsten Fall an Feuchtbiotopen und deren angrenzenden Bereichen. Die Wipprohrfalle wird jeden Tag kontrolliert und bei einem Fang sofort der zuständige Jäger kontaktiert. Die gefangenen Tiere sollen selbstverständlich keine Qualen oder Schmerzen erleiden, weshalb der Jäger diese gezielt und schnell erlegt.

### Raubwildfangergebnisse im Stadtgebiet Schmölln-Nord (Initiative der Jagdgenossenschaft Schmölln-Nord)

Gebiet Zschernitzsch-Bohra-Hainanger-Nödenitzsch-Schloßig

| Wipprohrfallen     | Waschbären | Füchse    | Marder    | Dachse   | gesamt       |
|--------------------|------------|-----------|-----------|----------|--------------|
| 2014               | 16         |           | 2         |          | 18           |
| 2015               | 21         | 12        | 4         |          | 37           |
| 2016               | 36         | 9         | 12        | 1        | 58           |
| 2017               | 25         | 5         | 2         |          | 32           |
| <b>Gesamt</b>      | <b>98</b>  | <b>26</b> | <b>20</b> | <b>1</b> | <b>= 145</b> |
| <b>Käfigfallen</b> |            |           |           |          |              |
| 2016               | 13         |           |           |          | 13           |
| 2017               | 13         |           | 2         |          | 15           |
| <b>Gesamt</b>      | <b>26</b>  |           | <b>2</b>  |          | <b>= 28</b>  |
| Gesamt 2017        | 38         | 5         | 4         |          | 47           |
| Gesamt 2014 – 2017 | 124        | 26        | 22        | 1        | = 173        |

Natura 2000-Station „Osterland“

(Tabelle: Natura 2000-Station „Osterland“)

## Wasser- und Bodenanalysen

Am Dienstag, dem 17. April 2018, bietet die AfU e. V. die Möglichkeit, in der Zeit von 11:00 bis 12:00 Uhr, in Schmölln, in der Volkshochschule, K.-Liebknecht-Str. 2 – 4 und von 16:00 bis 17:00 Uhr in Hohenstein-Ernstthal, im Rathaus, Altmarkt 41 Wasser- und Bodenproben untersuchen zu lassen.

Gegen einen Unkostenbeitrag kann das Wasser sofort auf den pH-Wert und die Nitratkonzentration untersucht werden. Dazu sollten Sie frisch abgefülltes Wasser (ca. 1 Liter) in einer Mineralwasserflasche mitbringen. Auf Wunsch kann die Probe auch auf verschiedene Einzelparameter z. B. Schwermetalle oder auf Brauchwasser bzw. Trinkwasserqualität überprüft werden.

Weiterhin werden auch Bodenproben für eine Nährstoffbedarfsermittlung entgegengenommen. Hierzu ist es notwendig, an mehreren Stellen des Gartens Boden auszuheben, so dass insgesamt ca. 500 Gramm der Mischprobe für die Untersuchung zur Verfügung stehen.

Die Arbeitsgruppe für Umwelttoxikologie

## Bericht zur Jahreshauptversammlung

Am 27. Januar 2018 führte die „Neue Schützengesellschaft Schmölln“ ihre turnusmäßige Jahreshauptversammlung im Schützenhaus Schmölln durch.

Unser Präsident, Roland Rößler, trug den Rechenschaftsbericht vor 22 anwesenden Mitgliedern vor. Die Bereiche Sport, Bauhaltung und Kasse wurden von den verantwortlichen Mitgliedern des Vorstands vorgetragen.

Der „Neuen Schützengesellschaft“ gehören zum Stichtag 56 Mitglieder, darunter sechs Jugendliche, an. Das ist ein leichter Anstieg im Vergleich zum Vorjahr und somit eine positive Tendenz. Unsere drei Schießstände sind in gutem Zustand und werden von den Schützen für Training und Wettkämpfe ständig genutzt. Besonders erwähnenswert ist, dass unsere Schmöllner Schützen regelmäßig zu Kreis-, Landes- und sogar zu Bundeswettkämpfen fahren und dort durchaus erfolgreich sind. Besonders die Pistolenmannschaft konnte 2017 mehrere Landesmeister und Podestplätze bei den Landesmeisterschaften erkämpfen.

Die Schützen führen regelmäßig Werterhaltungsmaßnahmen an den Schießständen und den Außenanlagen durch und finanzieren das zum größten Teil aus der Vereinskasse. Da unsere Anlagen von der Stadt Schmölln gepachtet sind, beteiligt sich auch die Stadt mit Zuschüssen bei größeren Projekten. Dafür möchten wir uns ausdrücklich bedanken.

Die Finanzlage des Vereins ist ausgeglichen. Wir können mit den Mitgliedsbeiträgen und Einnahmen des Vereins die laufenden Kosten wie Heizung, Versicherung, Strom u. v. m. bezahlen und sind darüber hinaus in der Lage, Verbesserungen der sportlichen Ausrüstung zu tragen.

Schwerpunkt des sportlichen Schießens sind die olympischen Disziplinen mit Druckluft und Kleinkaliber. Diese Disziplinen sind in Schmölln ganzjährig trainierbar, was uns sehr freut und von den Schützen gut angenommen wird.

Wir wollen die Traditionen des Schießsports in Schmölln weiter erhalten, wobei der Schwerpunkt immer auf Sport liegt. Wer Interesse an diesem interessanten aber auch anstrengenden und verantwortungsvollen Sport hat, kann uns gern in der Ronneburger Straße 88 a besuchen.

Andreas Fuchs, „Neue Schützengesellschaft Schmölln“

## Freiwillige Feuerwehr Stadt Schmölln

### Feuerwehrreport Februar 2018

Als vergleichsweise ruhig erlebten die Schmöllner Freiwilligen den zurückliegenden Monat Februar. Zu lediglich sieben Einsätzen erfolgte die Alarmierung seitens der Rettungsleitstelle Gera.

Ein schwerer Verkehrsunfall, welcher auch im Radio gemeldet wurde, ereignete sich am 22. Februar 2018, gegen 05:15 Uhr. Aus bisher ungeklärten Gründen hatte sich kurz vor dem Ortseingang Schmölln, aus Richtung Crimmitschau kommend, ein PKW überschlagen und kam auf dem Dach im Straßengraben zum Liegen. Die Fahrzeuglenkerin wurde dabei erheblich verletzt. Der Fahrer eines zufällig vorbeifahrenden LKW konnte diese aus dem PKW befreien. Die hinzugerufenen Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Stadt Schmölln hatten daher vorwiegend Sicherungsarbeiten zu erfüllen und unterstützten zudem den Rettungsdienst bei seinen Maßnahmen. Das Fahrzeug wurde später, in Absprache mit der Polizei, durch den Abschleppdienst geborgen. Für die eingesetzten Kräfte der Feuerwehr war der Einsatz um 06:30 Uhr beendet.



Bei diesem Unfall in der Crimmitschauer Straße am 22. Februar 2018, wurde die Fahrerin des Fahrzeuges schwer verletzt.

### Einsatzstatistik Monat Februar 2018

|   |   |
|---|---|
| Alarmierung durch ausgelöste Brandmeldeanlagen: | 2 |
| Hilfeleistung nach Verkehrsunfall:              | 1 |
| Tierrettung:                                    | 1 |
| Wasserrohrbruch:                                | 1 |
| Unterstützung Rettungsdienst:                   | 1 |
| Nottüröffnung:                                  | 1 |

### Vorschau Monat März / April 2018:

- **Dienstag, 13.03.2018, 19:00 bis 21:00 Uhr**  
Aktiver Dienst der Einsatzabteilung
- **Samstag, 17.03.2018, 18:30 Uhr**  
Jahreshauptversammlung Feuerwehrverein Stadt Schmölln e. V.
- **Montag, 26.03.2018, 19:00 Uhr**  
Treff der Alters- und Ehrenabteilung
- **Dienstag, 27.03.2018, 19:00 bis 21:00 Uhr**  
Aktiver Dienst der Einsatzabteilung
- **Montag, 09.04.2018, 19:00 Uhr**  
Sitzung Feuerwehrausschuss
- **Dienstag, 10.04.2018, 19:00 bis 21:00 Uhr**  
Aktiver Dienst der Einsatzabteilung
- **Jeden Freitag, 17:00 bis 18:30 Uhr**  
Jugendfeuerwehr-Ausbildung

Frank Neumann, Freiwillige Feuerwehr Stadt Schmölln

[www.feuerwehr-schmoelln.de](http://www.feuerwehr-schmoelln.de) | [info@feuerwehr-schmoelln.de](mailto:info@feuerwehr-schmoelln.de)



## „the BASE“ Offene Kinder- und Jugendarbeit

Finkenweg 11 | 04626 Schmölln | Tel.: 034491 76-240  
E-Mail: base@schmoelln.de | Facebook: the BASE Schmölln

Jeden Tag, ab 13:00 Uhr, helfen wir dir gern bei deinen Hausaufgaben, lernen mit dir oder helfen dir bei der Erarbeitung von Vorträgen. Auch Bewerbungen kannst du bei uns schreiben.

Du hast ein Problem und weißt nicht weiter? Wir helfen dir gern! Langeweile plagt dich? Komm vorbei, hier findest du jemanden zum Spielen, Quatschen, Chillen oder mach doch einfach bei einer unserer Aktionen mit.

### Angebote März und April 2018

*Änderungen vorbehalten!*

- |                   |   |  |
|-------------------|---|--|
| <b>Montag</b>     | Game of the month! – Affenalarm                                     |  |
| 15:00 Uhr         | Kreativwerkstatt  |  |
| <b>Dienstag</b>   | the BASE – Einfach lecker!  |  |
| 15:00 Uhr         | <b>03.04. Pizzabrötchen</b>   |  |
|                   | <b>10.04. Milchreis</b>   |  |
|                   | <b>17.04. Asia-Nudeln mit Schaaf</b>                                |  |
|                   | <b>24.04. Kartoffelsuppe</b>  |  |
|                   | <b>Letzte Woche im Monat ist Sandwich-Woche!</b>                    |  |
| 15:15 Uhr         | WildCats – Tanzen   |  |
| 16:00 Uhr         | Klimperclub – Gitarrenkurs  |  |
| <b>Mittwoch</b>   | Krümmelmonsters Backstube   |  |
| 15:00 Uhr         | <b>14.03. Mandarinen-Schmand-Kuchen</b>                             |  |
|                   | <b>21.03. Cheesecake-Cookies</b>                                    |  |
|                   | <b>28.03. Papageienkuchen</b>                                       |  |
| 16:00 Uhr         | Die jungen Wilden – Fußball, Turnschuhe für die Halle mitbringen!   |  |
| 18:00 Uhr         | Volleyball für Jugendliche (16 J.) mit Lars                         |  |
| <b>Donnerstag</b> | Wii U vs. Xbox  |  |
| 14:30 Uhr         | Kreativwerkstatt + Graffiti-Workshop                                |  |
| <b>Freitag</b>    | Flimmerkiste (bei schlechtem Wetter; Programm bei uns in the BASE), |  |

### Wir läuten das Wochenende ein!

#### Offene Kinder- und Jugendarbeit

- |           |  |
|-----------|--|
| Mo. – Mi. | 13:00 bis 18:30 Uhr  |
| Do.       | 13:00 bis 17:00 Uhr  |
| Fr.       | 13:00 bis 19:30 Uhr (ab 12 Jahre/unter 12 Jahre ab 18:00 Uhr geschlossen!) |

In den Ferien von 10:00 bis 18:00 Uhr

#### Mobile Jugendarbeit – ON TOUR!

- |             |                                  |
|-------------|----------------------------------|
| Montag,     | 16:00 bis 18:00 Uhr, und         |
| Donnerstag, | 18:00 bis 20:00 Uhr, in Schmölln |
| Montag,     | 18:00 bis 20:00 Uhr, und         |
| Freitag,    | 16:00 bis 18:00 Uhr, in Gößnitz  |

#### Aufsuchende Jugendsozialarbeit – Beratungszeit

- |             |   |
|-------------|---|
| Donnerstag, | 16:00 bis 19:00 Uhr, Chrimmitschauer Straße |
|-------------|---|

## Osterferienprogramm

**Änderungen vorbehalten!**



### Samstag, 24.03.2018

- |           |   |
|-----------|---|
| 15:00 bis | Großer Familien-Osternachmittag   |
| 18:00 Uhr | Glücksrad, Osterbastelstube, kleine Rätsel, Kaffee und Kuchen und viele, viele Eier |

### Montag, 26.03.2018

- |           |  |
|-----------|--|
| 11:00 Uhr | Nudel-Wettessen, ganz ohne Besteck (und ohne Hände)! |
| 14:00 bis | Fußball-Turnier                                      |
| 16:00 Uhr | (Anmeldung bei uns im Haus)                          |

### Dienstag, 27.03.2018

- |           |   |
|-----------|---|
| 13:00 Uhr | „Hör mal wer da hämmert“-Tag<br>Wir beginnen unser Jahresprojekt<br>(Anmeldung bei uns im Haus) |
|-----------|---|

### Mittwoch, 28.03.2018

- |           |   |
|-----------|---|
| 11:00     | WiiDay  |
| 15:00 Uhr | Kletterhalle, Kostenpunkt: 1,- € (13:30 Uhr starten wir am BASE und 17:00 Uhr sind wir zurück, Klettern 14:00 – 16:00 Uhr, Anmeldung bei uns im Haus). Das Haus ist ab 13:30 Uhr geschlossen. |

### Donnerstag, 29.03.2018

- |           |   |
|-----------|---|
| 11:00 Uhr | Kreativwerkstatt  |
| 15:00 Uhr | Kickerturnier (Anmeldung bei uns im Haus)<br>Ostereiersuche im heimischen Garten. |

### Dienstag, 02.04.2018

- |           |   |
|-----------|---|
| 11:00 Uhr | Dinner the Base (Anmeldung bei uns im Haus) |
| 15:00 Uhr | Tischtennis-China-Style                     |

### Mittwoch, 03.04.2018

Wir fahren ins Planetarium und gehen Bummeln. Kostenpunkt: 10,- € (Anmeldung bis 30.03.2018!) Dauer: 09:00 – 18:30 Uhr (ab/an Bahnhof). Das Haus bleibt an diesem Tag geschlossen.

### Donnerstag, 04.04.2018

- |           |   |
|-----------|---|
| 11:00 Uhr | Dinner the Base (Anmeldung bei uns im Haus)                       |
| 15:00 Uhr | BeautyDay *Haare, Nägel & Gesicht*<br>(Anmeldung bei uns im Haus) |

### Freitag, 05.04.2018

- |           |            |
|-----------|------------|
| 15:00 bis | Neon-Party |
| 19:00 Uhr |            |

## Diakonie



### Beratungen zum Arbeitslosengeld (ALG) II

in Fr.-Naumann-Str. 4 (Fa. DIEBEG), 04626 Schmölln  
Tel.: 03447 8958020 oder 01578 2291171  
jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat 09:00 – 12:00 Uhr

### Suchtberatung

Tel./Fax: 034491 81472 bzw. 03447 313448  
Montag 09:00 – 11:00 Uhr und 15:00 – 17:00 Uhr

### Psychosoziale Beratung

Tel./Fax: 034491 81472 bzw. 03447 514214  
jeden 1. und 3. Mittwoch von 15:00 – 17:00 Uhr

### Mobile Jugendsozialarbeit

Schmölln Crimmitschauer Str. 50 a,  
Tel./Fax: 034491 82183, Mobil: 0177 1448611  
Donnerstag 16:00 – 19:00 Uhr

## Servus Madl'n und Bub'n

Seit nunmehr 32 Jahren nutze die Spielleute-Union „Frisch voran“ e. V. SG Schmölln/Göbnitz die Winterferien für gemeinsame Stunden. Zum 17. Mal in Folge fuhren sie zur Jugenderholungs- und Freizeitmaßnahme in das Schullandheim Welsdorf bei Greiz.

Nach den üblichen Belehrungen, Zimmer und Betten beziehen, bemühten sich alle Spieler in einer Putz- und Flickstunde, um ihr Instrument wieder im vollen Glanz erscheinen zu lassen.

In den nächsten Tagen gab es einen Wechsel zwischen musikalischem Können und attraktiven Freizeitangeboten. Zahlreiche Teamspiele dienten immer wieder dem besseren Kennenlernen und dem gemeinsamen Miteinander. Talent und Ideen waren beim Improvisationstheater gefragt. In drei Teilen führte je eine Gruppe ein Stück aus dem Märchen „Rotkäppchen“ vor. Bei der Uraufführung hatten alle viel Freude, egal ob als Zuschauer oder Darsteller.

Am Sonntag fand die schon zur Tradition gewordene Motto-disco statt. Zahlreiche Mitglieder hatten extra ihre Dirndl und Lederhosen mitgebracht, um zünftig am „Bayrischen Abend“ zu erscheinen. Gefeierte wurde im liebevoll, blau-weiß geschmücktem Gemeinschaftsraum. Bei Brezeln und Limo wurde bis in den späten Abend getanzt und gelacht. Nicht zu vergessen sind dabei auch die kleinen Spieleinlagen wie Luftballontanz oder Bierglasstemmen, wo sich auch ein Madl große Hochachtung verdiente.



Am Montag war die Aufregung bei den Kleinsten ganz groß. Es ging hinaus an die frische Luft zum Geländespiel „Reise um die Welt“. Miteinander mussten landestypische Aufgaben erfüllt werden. So hüpfen wir z. B. in „Australien“ wie die Kängurus, in „China“ übten wir uns im Umgang mit den Stäbchen und in „Griechenland“ probierten wir uns im römisch/griechischem Wagenrennen. Ein absoluter Höhepunkt am Abschlussabend war die „gemeinsame Märchenstunde“ geschrieben und gelesen von Thomas.

Am nächsten Tag zeigten noch einmal alle ihr Zusammengehörigkeitsgefühl beim Zusammenspiel aller Instrumentengruppen, beim Tischtennispiel oder beim Umsetzen von verschiedenen Bewegungsaufgaben an der frischen Luft. Hinter uns liegen viele gemeinsame schöne Tage, die bestimmt noch lange in unseren Köpfen bleiben werden.

Unser Dank gilt dem Team des Schullandheimes in Welsdorf sowie unserem Vereinsvorstand und den vielen Helfern für die gute Organisation.

Annett Beyer

(Foto: Kratzsch/Thieme)

Spielleute-Union „Frisch voran“ e. V.

## Kirchbauverein Schmölln zieht positives Resümee



Nachdem am 31. März 2017 der Kirchbauverein Sankt Nicolai Schmölln gegründet worden war, um die aufwendige Sanierung der Stadtkirche Sankt Nicolai zu unterstützen und Spendengelder in Höhe von 200.000 Euro in den nächsten drei, vier Jahren dafür einzuwerben, fand Ende Februar, nach nicht mal einem Jahr des Bestehens des Vereins, eine Mitgliederversammlung statt.

Vereinsvorsitzender Dr. Jörg Milde, der den Bericht des Vorstandes gab, konnte ein durchaus positives Resümee ziehen.

Nach den für eine Vereinsgründung erforderlichen Schritten wie Eintragung ins Vereinsregister und Erhalt einer Steuernummer sowie der Anerkennung der Gemeinnützigkeit, konnten mit dem 1. September 2017 die Bankgeschäfte aufgenommen und somit Spenden eingeworben werden. Bis dahin wurde von den Vorstandsmitgliedern ein Modell der Kirche in Auftrag gegeben, auf dem in Form von Schindeln die Spender, die es wünschen, auf dem Dach des Modells zu finden sind. Außerdem wurden Urkunden gefertigt, die jeder Spender erhält und ein Flyer entstand, der sowohl einen Antrag auf Mitgliedschaft und Einzahlungsscheine für Spenden beinhaltet und natürlich über das ehrgeizige Bauvorhaben und das Anliegen des Kirchbauvereins Schmölln informiert. Auch der Internetauftritt des Vereins wurde in die Wege geleitet.

Im September trat der Verein während der Veranstaltung anlässlich des 100-jährigen Bestehens der Jehmlich Orgel erstmals öffentlich in Erscheinung. Am 3. Advent, zum Adventslieder-singen, das der KulturraumKirche organisierte, konnte Vereinsvorsitzender Dr. Jörg Milde mit Stellvertreter Peter Mittelstädt einen ersten Spendenscheck für den ersten Bauabschnitt über 20.000 Euro an Pfarrer Thomas Eisner übergeben. Auch Schatzmeisterin Inge Landgraf gab ihren Kassenbericht. Bislang spendeten 21 Firmen und 40 Privatpersonen. Besonders hervorzuheben: Der Volkschor Schmölln spendete als erster Verein der Stadt ebenfalls für die Kirchensanierung.

Im erst noch jungen Jahr 2018 sind bereits zwölf Spenden eingegangen. Doch um das Ziel, 200.000 Euro Spenden zu erreichen, sind noch vielfältige Aktivitäten des Vorstandes und der Vereinsmitglieder nötig und vor allem die Mithilfe der Firmen und Einwohner ist gefragt.

Spendenbereitschaft macht glücklicherweise auch nicht an den Schmöllner Stadttore halt. Auch aus der Partnergemeinde Mühlacker sind erste Gelder eingegangen. Herbert Köhler und Bernd Adam sind vornehmlich mit dem Akquirieren von Spenden betraut. Besonders unterstützt hat den Verein bei der Gestaltung von Flyern, Urkunden sowie dem hübschen Logo des Vereins Johannes Fabian, hob der Vereinsvorsitzende hervor.

Um weitere Gelder einzuwerben, sollen in diesem Jahr Benefizveranstaltungen des Kirchbauvereins durchgeführt werden. So wird am 14. April ein Benefizkonzert der Musikschule, unter der Leitung von Holger Runge, Leiter des Schmöllner Musikschul-teils in der Stadtkirche, um 16:00 Uhr, durchgeführt werden. Danach wird über die einzelnen Bauabschnitte der Kirchensanierung durch den Planer und Architekten Thomas Grützner informiert.

Zur Jubelkonfirmation am 3. Juni 2018 will sich der Kirchbauverein erneut präsentieren. Im September ist ein weiteres Benefizkonzert mit dem Orchester Da capo, unter der Leitung von Matthias Meischner, in Sankt Nicolai vorgesehen. Und beim Adventsliedersingen am 16. Dezember 2018, das der Kulturraum Kirche alljährlich organisiert, wird sich der Kirchbauverein, wie bereits im vergangenen Jahr, präsentieren. Die genannten Termine sind zugleich Teile der Jahresplanung 2018 des Vereins. Pfarrer Thomas Eisner als auch Gerd Dittel, Vorsitzender der Kirchgemeinde, dankten dem Vorstand für die bisherige Arbeit.

Ulrike Grötsch

## Tierheim Schmölln

### Neues Zuhause für Hundeseniorin gesucht

Die 12-jährige Mischlingshündin Cora kam Ende Januar ins Schmöllner Tierheim, weil sich ihr bisheriges Frauchen aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr um sie kümmern kann. Cora versteht die Welt nicht mehr. Das Tierheimleben ist ziemlich stressig für sie.



Wie viele ältere Tierheimtiere, hat es auch Cora schwer, ein neues Zuhause zu finden. Um ihr einen längeren Tierheimaufenthalt zu ersparen, suchen wir für Cora dringend verantwortungsvolle Zweibeiner mit einem großen Herz und viel Zeit für die liebenswerte, sehr menschenbezogene Hundedame. Cora ist agil, liebt längere Spaziergänge und möchte einfach nur „dabei sein“.

Aufgrund ihres Alters könnte Cora auch in eine dauerhafte Pflegeestelle vermittelt werden. Detaillierte Informationen zur Vermittlung erhalten Interessenten auf Anfrage im Tierheim.

Neben Hündin Cora warten natürlich auch all die anderen Vierbeiner im Tierheim Schmölln, darunter auch zwei hübsche Zwergkaninchen, auf ein neues, eigenes Zuhause und freuen sich auf den Besuch interessierter Tierfreunde. Informationen und Anmeldungen sind unter Tel. 034491 23909 möglich. Schauen Sie auch auf unsere Homepage:

[www.tierheimschmoelln.de](http://www.tierheimschmoelln.de).

Tierschutzverein Schmölln Osterland e. V.



## Sportinformationen

### PSV Schmölln



### Amina Jouhri löst Ticket zur Deutschen Meisterschaft

Bei den Mitteldeutschen Meisterschaften der Altersklasse U18 im Judo in Schönebeck erkämpfte sich Amina Jouhri, die Vizelandesmeisterin von Thüringen, einen 3. Platz und löste somit das Ticket zur Deutschen Meisterschaft am 4. März 2018 in Herne (NRW).

Ivo Schöne

(Foto: Verein)

### Tischtennis

#### 1. Bezirksliga der Herren-Staffel Ost

Nach einer längeren Spielpause kam es wieder zu einem Topspiel auf dem Pfefferberg in Schmölln. Die Gäste vom TSV 1880 Rüdersdorf kamen in Bestbesetzung und wollten die Heimniederlage vergessen machen. Die Spielunion Schmölln/Thonhausen spielte mit Burkhardt, Winkler, Urban und Annecke. Wie immer die Doppelspiele zu erst. Burkhardt/Winkler hatten das starke erste Doppel von Rüdersdorf. Die ersten beiden Sätze gingen knapp an Rüdersdorf. Die Schmöllner konnten sich noch einmal ran kämpfen, doch im 4. Satz war dann Schluss (9:11, 11:13, 11:9, 6:11).

Unser zweites Doppel mit Urban/Annecke, die schon in Jugendzeiten gute Doppel spielten, waren gegen Ortmeier/Rüdiger im 5. Satz erfolgreich (10:12, 11:8, 11:8, 4:11, 11:5). Somit stand es 1:1 nach den Doppelspielen. Die Einzelspiele versprachen für die Zuschauer guten Tischtennisport. Richter, die Nummer Eins aus Rüdersdorf, zeigte Burkhardt seine Grenzen. Winkler, wieder in Topform, konnte im 5. Satz nach einen hochklassigen Spiel Greithner bezwingen. Somit kam es zum 2:2.

Dann kam der Zwischenspur der Rüdersdorfer. Mit fünf Siegen in Folge war die Vorentscheidung gefallen. Drei Spiele konnten sie im 5. Satz für sich entscheiden und es stand 7:2 für die Gäste. Jedoch hatte sich der Verein noch nicht aufgegeben. Superspiel von Annecke gegen Rüdiger. Der Mühe Lohn war ein erkämpfter 3:2 Sieg. Auch Urban zeigte, dass er Tischtennispielen nicht verlernt hatte und holte den 4. Punkt für die Spottenstädter.

Das Spiel Burkhardt gegen Ortmeier war ein Wechselbad der Gefühle, wo unser Oldie als Sieger vom Tisch ging. Dies motivierte natürlich Winkler. Auch er konnte im 5. Satz erfolgreich sein (11:8, 11:2, 9:11, 11:13, 11:9). Nun stand es 6:7 für die Gäste und von Rüdersdorf war nochmals Richter, der stärkste Mann, am Tisch. Ein klarer 3:0 Sieg für ihn und die Rüdersdorfer konnten die Halle mit 8:6 als Sieger verlassen. Mit acht Fünfsatzspielen und ein wenig Glück hätte man auch das Unentschieden verdient.

Der Verein zeigte eine Topleistung und eine Geschlossenheit.

Die Punkte holten:

Thomas Winkler 2,0 P., Frank Burkhardt 1,0 P.,  
Klaus Urban 1,5 P., Andreas Annecke 1,5 P.

Volker Müller

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde Schmölln / St. Nicolai



- Sonntag, 11.03.2018 – Lätare**  
10:00 Uhr Gottesdienst (Gottesackerkirche)
- Sonntag, 18.03.2018 – Judica**  
10:00 Uhr Gottesdienst (Gottesackerkirche)
- Sonntag, 25.03.2018 – Palmsonntag**  
10:00 Uhr Familiengottesdienst mit Kurrende (St. Nicolai)
- Gründonnerstag, 29.03.2018**  
18:00 Uhr Agapemahl (St. Nicolai)
- Karfreitag, 30.03.2018**  
15:00 Uhr Musikalische Andacht zur Sterbestunde Jesu (St. Nicolai)
- Karsamstag, 31.03.2018**  
23:30 Uhr Osternacht (St. Nicolai)
- Ostersonntag, 01.04.2018**  
10:00 Uhr Familiengottesdienst Hl. Abendmahl und Oster-eiersuche (St. Nicolai)
- Ostermontag, 02.04.2018**  
08:30 Uhr Kirche Mohlis Pilgerimbiss mit Osterbrot  
09:00 Uhr Morgenandacht zum Emmausgang mit persönlichen Pilgersegen, Osterpilgern nach Frankenau über Wildenbörten und Ingramsdorf
- Sonntag, 08.04.2018 – Quasimodogeniti**  
10:00 Uhr Gottesdienst (St. Nicolai)
- Freitag, 13.04.2018**  
19:00 Uhr Gebet für die Stadt (Ratskeller)
- Samstag, 14.04.2018**  
16:00 Uhr Benefizkonzert der Musikschule für die Kirchensanierung (St. Nicolai)  
17:30 Uhr Infoveranstaltung zur Kirchensanierung mit dem Kirchbauverein (St. Nicolai)
- Sonntag, 15.04.2018 – Misericordias Domini**  
14:00 Uhr Kirchspiel-Gottesdienst mit Verabschiedung von Pfarrer Ulrich Götz (St. Nicolai)
- montags  
16:00 bis 17:00 Uhr Kindersingkreis  
17:00 bis 18:00 Uhr Kindergemeinde
- dienstags  
15:00 bis 15:45 Uhr Vorschulkindergemeinde (Pfarrgasse 17)  
16:00 Uhr Spatzenchor (Kantorat Kirchplatz 6)  
18:15 Uhr Jugendsingkreis  
19:30 Uhr Singkreis
- mittwochs  
18:45 bis 20:00 Uhr Junge Gemeinde
- donnerstags  
17:00 bis 18:00 Uhr Konfirmandenunterricht (Kirchplatz 7)  
20:00 Uhr Bläserchor (Kirchplatz 6)
- Seniorenkreis:**  
Dienstag, 13.03.2018, Schmölln, Kirchplatz 7, um 14:00 Uhr
- Geistliche Übungen im Alltag:** Mittwoch, 14.03., 21.03., 28.03.2018, Schmölln, Kirchplatz 7, um 14:00 Uhr
- Intuitives Malen**  
Mittwoch, 04.04.2018, Schmölln, Kirchplatz 6, um 19:00 Uhr

**Konfirmandenunterricht:** Der Konfirmandenunterricht für alle, die zu Pfingsten 2018 konfirmiert werden, findet von 17:00 bis 18:00 Uhr, im E.-Otto-Saal, Kirchplatz 7 statt. Interessenten für die Konfirmation 2019 melden sich bitte bei Pfarrer Dietmar Wiegand Tel. 034491 82392 bzw. 0171 2466707.

**Liebe Gemeindemitglieder im Kirchspiel Schmölln,** gern möchte ich, in meiner Rolle als neuer Kirchenmusiker in dieser schönen Thüringer Stadt, Sie dazu einladen, in die Kantorei zu kommen – wir proben dienstags, von 19:30 bis 21:00 Uhr, im Pfarrhaus am Kirchplatz 7.

Ebenfalls gibt es darüber hinaus noch folgende Gruppen: Jugendkreis (wie der Name schon sagt, für Jugendliche), die Kurrende (Kinder ca. zwischen 8 – 12 Jahren) und die Spatzen (Kinder ca. zwischen 4 – 7 Jahren). Die Probenzeiten der Kurrende sind montags, von 16:00 bis 17:00 Uhr, die Spatzen proben dienstags, von 16:00 bis 16:45 Uhr, und der Jugendkreis auch dienstags, von 18:15 bis 19:15 Uhr. Diese drei Gruppen proben allerdings im Kantorat am Kirchplatz 6.

Wir freuen uns über jede(n) Interessenten/n und ich heiße jede(n), der/die die jeweilige Gruppe erweitern und erfreuen möchte, aufs Herzlichste willkommen.

Wenn Sie noch weitere Informationen haben möchten, rufen Sie mich einfach an (Tel. Mobil: 0175 9723235) oder wenden Sie sich an die Kirchengemeinde. Wir beantworten jede weitere Frage, die Sie auf dem Herzen haben sollten.

*Herzlichst Ihr César Gustavo La Cruz*



### Kirchgemeinden Großstöbnitz mit Kleinstöbnitz, Kleinmückern und Papiermühle und Zschernitzsch

- 18. März – Großstöbnitz (Gemeindehaus)**  
14:00 Uhr Gottesdienst
- 22. März – Großstöbnitz (Gemeindehaus)**  
14:00 Uhr Frauentreff
- 25. März – Schmölln (St. Nicolai)**  
10:00 Uhr Gottesdienst mit Taferinnerung
- 30. März – Großstöbnitz (Kirche)**  
09:00 Uhr Gottesdienst + Abendmahl
- 1. April – Großstöbnitz (Kirche)**  
08:00 Uhr Gottesdienst und Osterfrühstück
- 1. April – Zschernitzsch (Kirche)**  
14:00 Uhr Gottesdienst
- 8. April – Zschernitzsch (Kirche)**  
14:00 Uhr Gottesdienst
- 13. April – Schmölln (Ratskeller)**  
19:00 Uhr Gebet für die Stadt
- 15. April – Schmölln (St. Nicolai)**  
14:00 Uhr Gottesdienst mit Verabschiedung von Pfr. Götz
- 21. April – Weißbach (Pfarr- und Gemeindehaus)**  
10:00 Uhr Gottesdienst mit Kleinen
- 22. April – Posterstein (Burgkirche)**  
14:00 Uhr Kirchspiel-Gottesdienst



**26. April – Großstöbnitz (Gemeindehaus)**

14:00 Uhr Frauentreff

**28. April – Großstöbnitz (Kirche)**

17:00 Uhr Gottesdienst

**Kirchgemeinde Weißbach mit Brandrübel,  
Selka und Sommeritz**

**10. März – Nöbdenitz (Pfarr- und Gemeindehaus)**

09:00 – Offener Konfirmandenvormittag

12:00 Uhr für 10- bis 16-Jährige

**11. März – Nöbdenitz (Kirche)**

14:00 Uhr Gottesdienst mit Tauferinnerung

**15. März – Weißbach (Pfarr- und Gemeindehaus)**

17:00 Uhr Konfirmanden-Unterricht

**18. März – Sommeritz (Kirche)**

10:30 Uhr Gottesdienst

**21. März – Weißbach (Pfarr- und Gemeindehaus)**

16:00 Uhr Kindergemeinde

**24. März – Nöbdenitz (Pfarr- und Gemeindehaus)**

09:00 – Offener Konfirmandenvormittag

12:00 Uhr für 10- bis 16-Jährige

**25. März – Schmölln (St.-Nicolai-Kirche)**

10:00 Uhr Gottesdienst und Tauferinnerung

**25. März – Weißbach (Kirche)**

14:00 Uhr Gottesdienst und Tauferinnerung

**29. März – Selka (Kirche)**

18:00 Uhr Gottesdienst und Abendmahl

**30. März – Sommeritz (Kirche)**

10:30 Uhr Gottesdienst und Abendmahl

**1. April – Selka (Kirche)**

05:30 Uhr Gottesdienst und Taufe,  
Osterwasserholen und Osterfrühstück

**1. April – Lohma (Kirche)**

14:00 Uhr Musikalische Andacht / Festliches Konzert zu Ostern

**2. April – Weißbach (Kirche)**

10:00 Uhr Gottesdienst mit Osternestersuche

**8. April – Sommeritz (Kirche)**

14:00 Uhr Gottesdienst

**12. April – Weißbach (Pfarr- und Gemeindehaus)**

14:00 Uhr Gemeindegemeinschaft

**12. April – Weißbach (Pfarr- und Gemeindehaus)**

17:00 Uhr Konfirmanden-Unterricht

**13. April – Schmölln (Ratskeller)**

19:00 Uhr Gebet für die Stadt

**15. April – Schmölln (St. Nicolai)**

14:00 Uhr Gottesdienst und Verabschiedung von Pfr. Götz

**16. April – Weißbach (Pfarr- und Gemeindehaus)**

14:00 Uhr Tanznachmittag („Tanz Dich frei“) 50+

**21. April – Weißbach (Pfarr- & Gemeindehaus)**

10:00 Uhr Gottesdienst mit Kleinen

**21. April – Selka (Kirche)**

18:00 Uhr Buchlesung: Die Geschichte der Familie  
von Thuemmler in Selka

**22. April – Posterstein (Burgkirche)**

14:00 Uhr Kirchspiel-Gottesdienst

**29. April – Weißbach (Kirche)**

17:00 Uhr Musikalische Andacht

**Vorschau für alle Gemeinden**

Samstag, 9. Juni: Bläsermusik/Gemeindefest in Großstöbnitz

Samstag, 30. Juni: 10. Weißbacher Johannisfest

Samstag, 7. Juli: 4. Schmöllner Kirchspielfahrt

Samstag, 14. Juli: Jubelkonfirmation in Großstöbnitz

Sonntag, 15. Juli: Jubelkonfirmation

Donnerstag, 20. September: Seniorenausfahrt nach Wittenberg

Anmeldungen zu Kirchspielfahrt, Jubelkonfirmation und Seniorenausfahrt bei Pfarrer Wiegand

Pfarramt Schmölln I | Pfr. Dietmar Wiegand | Teichstraße 23 |

04626 Schmölln | Tel.: 034491 82392 oder 0171 2466707

E-Mail: dietmar.wiegand@gmx.de



**Katholische Pfarrei Altenburg-Schmölln**

Kath. Gemeinde „Mariä unbefleckte Empfängnis“

Schmölln | Lindenberg 2 | Tel.: 03447 314092



Gottesdienstzeiten:

|                                   |           |                             |
|-----------------------------------|-----------|-----------------------------|
| <b>Sonntag, 11.03.2018</b>        | 10:00 Uhr | Heilige Messe               |
| <b>Sonntag, 18.03.2018</b>        | 08:30 Uhr | Heilige Messe               |
| <b>Sonntag, 25.03.2018</b>        | 10:00 Uhr | Heilige Messe               |
| <b>Gründonnerstag, 29.03.2018</b> | 19:00 Uhr | Feier vom letzten Abendmahl |
| <b>Karfreitag, 30.03.2018</b>     | 15:00 Uhr | Karfreitagsliturgie         |
| <b>Ostersonntag, 01.04.2018</b>   | 05:00 Uhr | Osternacht                  |
|                                   | 10:00 Uhr | Osterhochamt                |
| <b>Ostermontag, 02.04.2018</b>    | 10:00 Uhr | Heilige Messe               |
| <b>Sonntag, 08.04.2018</b>        | 10:00 Uhr | Heilige Messe               |

Kinderkirche: Sonntag, 11.03.2018, während der Hl. Messe

**Seniorenachmittag:**

Freitag, 16.03.2018, Beginn 14:00 Uhr mit der Hl. Messe

**Familienkreuzweg:** Sonntag, 18.03.2018, Beginn 15:00 Uhr in der katholischen Kirche in Meuselwitz

**Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde**

Schmölln | Karl-Liebknecht-Str. 12



|  |            |                                       |
|--|------------|---------------------------------------|
| <b>Sonntag, 11.03.2018</b>                         | 09:30 Uhr  | Gottesdienst                          |
| parallel ab  | 10:00 Uhr  | Sonntagsschule                        |
| <b>von Sonntag, 11.03. bis Samstag, 17.03.2018</b> | jeweils ab |                                       |
|  | 19:00 Uhr  | Live-Übertragung der ProChrist-Abende |
|  |            | aus Leipzig, im Ratskeller            |
| <b>Sonntag, 18.03.2018</b>                         | 09:30 Uhr  | Gottesdienst                          |
| parallel ab  | 10:00 Uhr  | Sonntagsschule                        |
| <b>Donnerstag, 22.03.2018</b>                      | 19:30 Uhr  | Bibelgespräch                         |
| <b>Freitag, 23.03.2018</b>                         | 19:30 Uhr  | Jugendtreff                           |
| <b>Sonntag, 25.03.2018</b>                         | 09:30 Uhr  | Gottesdienst mit Jugendsegnung        |
| <b>Donnerstag, 29.03.2018</b>                      | 19:30 Uhr  | Bibelgespräch                         |
| <b>Freitag, 30.03.2018 – Karfreitag</b>            |            | kein Gottesdienst (Gemeindeausflug)   |
| <b>Sonntag, 01.04.2018 – Ostersonntag</b>          |            | kein Gottesdienst (Gemeindeausflug)   |
| <b>Donnerstag, 05.04.2018</b>                      | 19:30 Uhr  | Bibelgespräch                         |
| <b>Freitag, 06.04.2018</b>                         | 19:30 Uhr  | Jugendtreff                           |
| <b>Sonntag, 08.04.2018</b>                         | 09:30 Uhr  | Gottesdienst                          |
| parallel ab  | 10:00 Uhr  | Sonntagsschule                        |
| <b>Donnerstag, 12.04.2018</b>                      | 19:30 Uhr  | Bibelgespräch                         |
| <b>Freitag, 06.04.2018</b>                         | 19:00 Uhr  | Gebet für die Stadt                   |
|  | 19:30 Uhr  | Jugendtreff                           |

## Saubere Luft trotz Öfen und Kaminen

### Seit 1. Januar gelten strengere Feinstaub-Grenzwerte für Kamine und Kachelöfen

Verbraucher, die ihre vier Wände mit einem Kachelofen oder einem Kamin beheizen, müssen seit dem 1. Januar 2018 strengere Auflagen für den Betrieb ihrer Feuerstätte beachten.

#### Die wichtigsten Informationen zum Kamingenuss auf einen Blick:

Alte Öfen geben neben wohliger Wärme auch eine erhebliche Menge Feinstaub ab. So erzeugt ein Kaminfeuer in einer Stunde etwa genauso viel Feinstaub wie ein Dieselfahrzeug bei einer 100 Kilometer langen Fahrt. Neue Feuerstätten verbrennen effizienter als alte Öfen. Somit sparen sie Brennholz und produzieren weniger Feinstaub. Der Gesetzgeber reagierte, indem er die Feinstaub-Grenzwerte herabsetzte und festlegte, dass ab dem 1. Januar 2018 Öfen, die vor 1985 eingebaut wurden, mit Feinstaubfiltern nachgerüstet oder komplett ausgetauscht werden müssen. Außerdem können Gemeinden und Kommunen je nach Luftqualität Betriebsverbote für Feuerstätten aussprechen, wie es z. B. in Stuttgart bei Feinstaubalarm passiert. Schaut man sich die Feinstaubwerte aus den letzten beiden Jahren an, ist damit in Thüringen eigentlich nicht zu rechnen.

#### Jeder Verbraucher kann selbst auf die Feinstaub-Emission Einfluss nehmen, indem er

- gut abgelagertes, trockenes Brennholz verwendet
- geeignete Anzünder verwendet
- keinen Müll verbrennt
- auf sehr hohe Raumtemperaturen verzichtet
- Feuerstätten für Holzpellets wählt, diese haben weniger Feinstaubemissionen, statt solche mit Brennholz



Mit Brennholz zu heizen, ist häufig teurer als gedacht. Der Brennstoff selbst ist zwar meist preiswerter als Erdgas oder Heizöl, aber Kamine und Öfen haben oft höhere Wärmeverluste, da sie den Brennstoff schlechter ausnutzen. Inwiefern es sich lohnt, eine Holzfeuerstätte an das zentrale Heizungsnetz anzuschließen, beantworten die Energieberater der Verbraucherzentrale und geben darüber hinaus eine Reihe genereller Empfehlungen zum Einbau einer Holzfeuerstätte sowie andere Tipps zum Thema Energie. Die Beratung findet online, telefonisch oder in einem persönlichen Gespräch statt. Die Berater informieren anbieterunabhängig und individuell. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die Beratungsangebote kostenfrei. Mehr Informationen gibt es auf [www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de) oder unter 0800 809802400 (kostenfrei). Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

Verbraucherzentrale Thüringen e. V. Bildquelle: maho\_Fotolia

## Sportparty 2018

### steigt am 24. März im Kulturhof Kosma

Die mittlerweile 27. Sportparty des Landkreises findet am 24. März 2018, ab 19:00 Uhr, im Kulturhof Kosma statt.

Neben einem sportlich-stimmungsvollen Showprogramm mit Artistik, Tanz, Humor und Emotionen – moderiert von Stefan Bräuer – steht die Ehrung der Sportler des Jahres im Mittelpunkt der Veranstaltung. Hier werden die Sportler, Mannschaften und Übungsleiter des Jahres 2017 gekrönt.

Wer nach dem Voting von Öffentlichkeit und Fachjury am Ende die Nase vorn haben wird, steht noch nicht fest. Sicher ist aber, das alle Nominierten mit ihren Leistungen, sei es die Teilnahme an internationalen Meisterschaften oder an regionalen Wettbewerben, im vergangenen Jahr auf sich aufmerksam machen konnten.

Gefeiert und getanzt werden darf und soll auf der Nacht des Sports natürlich auch ausgiebig. ZENTROMER als Live-Band und DJ STEFFEN FLASH am Mischpult freuen sich darauf, ab 21:00 Uhr allen Partygästen ordentlich einzuheizen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch der Sportparty 2018!

Eintrittskarten zum Preis von 19,90 Euro/Ticket erhalten Sie über die Geschäftsstelle des Kreissportbundes, Beim Goldenen Pflug 1, 04600 Altenburg (Tel.: 03447 2537, E-Mail: [info@ksb-altenburg.de](mailto:info@ksb-altenburg.de)) oder in der Tourismusinformation Altenburger Land, Markt 10, 04600 Altenburg (Tel. 03447 896689).

Kreissportbund Altenburger Land e. V.

(Foto: M. Jahn/ KSB)



# SEILER

## BAUSTOFFHANDEL GMBH

Fachhandel für Naturbaustoffe, Hoch- u. Tiefbau

---

### Die neuen Gartenkataloge 2018 sind

... wieder voll mit **tollen Ideen**  
für Ihren **Lieblingsplatz im Freien**,

z. B. **pflegeleichter Sichtschutz**  
mit **nahezu grenzenloser Vielfalt**

**oder für Ihre Kleinen –**  
**richtig schräge Spielhäuser!**

Wir sind für Sie da: Mo bis Fr: 7 – 18 Uhr • Sa: 8 – 12 Uhr  
Dorfstraße 100 a • 04626 Thonhausen • Tel.: 03762 95080  
Fax: 03762 950820 • Web: [www.seiler-baustoffe.de](http://www.seiler-baustoffe.de)



## Grabmale - Naturstein Steinmetzbetrieb Franke

Inh. Andy Franke  
Gnadschützer Weg 9 • 04626 Altkirchen  
Tel. 034491 26640 • Fax 63624

# Ü-30 PARTY

**Live-Act: DJ Marian**  
Musik der 80er und 90er / Ostock  
und das Beste von heute im Partymix

Für leckere kleine Snacks und jede Menge Getränke ist gesorgt. Es gibt bunt Gemixtes an der Cocktail-Bar.

## Sa 24. März



**Neue Scheune, Posterstein**  
Vorverkauf: seifenkiste@posterstein.de oder 034496 23789



VON VERBRAUCHER-SCHÜTZERN EMPFOHLEN

### Nicht vergessen: Jetzt existenzielle Risiken absichern

Das Leben steckt voller Überraschungen und bringt viele Veränderungen mit sich. Unabhängige Experten und Verbraucherschützer empfehlen daher, mögliche Wagnisse nicht zu ignorieren.

Sichern Sie jetzt Ihre existenziellen Risiken bei der HUK-COBURG ab. Am besten vereinbaren Sie gleich einen Termin bei einem unserer Berater.

**Vertrauensmann**  
**Sebastian Kubla**  
Tel. 0174 7968887  
sebastian.kubla@HUKvm.de  
Lohsenstr. 35  
04626 Schmölln  
Sprechzeiten nach Vereinbarung



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

**NICOLAUS & PARTNER**  
COCC

Einladungen,  
Danksagungs- und  
Grußkarten

Glückwunschkarten  
für jede Gelegenheit!



Dorfstr. 10, 04626 Nöbdenitz  
Tel.: 034496 60041  
NICOLAUS-Partner@t-online.de

**FLIESEN + NATURSTEIN**  
**FLIESENCENTER**  
**SCHMÖLLN**  
**WOLF**

Schauen Sie mal rein!

Bergstraße 125  
04626 Schmölln  
Tel.: 03 44 91 / 2 64 48

Mo, Di, Do 8 - 12 Uhr + 13 - 17 Uhr  
Mi 8 - 12 Uhr • Fr 10 - 12 Uhr

www.fliesencenter-seelingstaedt.de

**Ladenöffnungszeiten der**  
**Hausschlächterei T. Stamm:**

Mi., 28.03.18; 09:00 – 17:00 Uhr  
Do., 29.03.18; 09:00 – 17:00 Uhr

Vorbestellungen  
bitte bis **Freitag**, 23.03.2018

Altkirchen, Telefon 034491 81081 | Fax 568480

- Partyservice und Anfertigung von Präsenten auf Bestellung  
auch außerhalb unserer Geschäftszeiten -

*All unseren Kunden wünschen wir ein frohes und sonniges Osterfest.*




optimale Beratung ✓ Service ✓ Pünktlichkeit ✓ für Ostthüringen

- Containerdienst • Schüttguttransporte • Entsorgungsleistung
- Abbruch-, Bagger- und Schachtarbeiten • Landschaftsbau
- Naturbaustoffe • Recycling...

**cdS Container-Dienst SEYFARTH GmbH**

Sitz: Thomas-Müntzer-Siedlung, 04626 Schmölln  
Telefon: 03 44 91-55 20 20 • Fax: 03 44 91-55 20 29  
www.containerdienst-seyfarth.de




Friedhofs- und Bestattungswesen

## WEISKE OHG

- Erd- und Feuerbestattungen
- Überführungen im In- und Ausland
- Übernahme der Formalitäten
- Persönliche Beratung
- Tag und Nacht erreichbar

Göbnitz • Am Friedhof 9  
Tel.: 034493 21492

Schmölln • Hospitalstr. 1  
Tel.: 034491 61314

www.weiske-bestattungen.de



**Bestattungshaus Luther**  
Rosa-Luxemburg-Straße 3 • 04626 Schmölln

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Überführungen • Erledigung der Formalitäten
- Bestattungsvorsorge

Tag und Nacht ☎ **034491 26310**  
www.bestattungshaus-luther.de

IM BUNDESVERBAND DER DEUTSCHEN BESTATTUNGSWESENES E.V.  
Vom Handwerk geprüft  
seit 1991

## Wohnungsverwaltung Schmölln GmbH



Bergstraße 6, 04626 Schmölln  
Tel.: 034491 648-0

info@wohnen-in-schmoelln.de  
www.wohnen-in-schmoelln.de

*Gut und sicher wohnen.*

## REISESERVICE Henkel

Markt 26 • 04626 Schmölln  
Tel. 034491 63873  
Fax 034491 63874  
Mail info@reiseservice-henkel.de

 facebook.com/reiseservicehenkel  
www.reiseservice-henkel.de



### VERANSTALTUNGSHINWEIS:

Single-Reise-Treff für Damen ab 40  
Am 20. März 2018, ab 18:00 Uhr, im  
REISESERVICE Henkel,  
Markt 26, 04626 Schmölln.

Telefonische Reservierung erbeten.



*Mein perfekter  
Urlaub*

**FÜR GUTE KUNST  
MUSS MAN NICHT  
NACH PARIS!**

Graffiti-Künstler Tasso  
sprüht mit unserer Energie.

 **STADTWERKE  
MEERANE GMBH**

*Meine grüne Energie.*

### Gemeinsam engagiert.

Wechseln Sie jetzt zu  
Öko-Strom und klimaneutralem  
Gas – preiswert von hier!

www.sw-meerane.de  
Tel. 03764 7917-51

**NICOLAUS & PARTNER**  
INGENIEUR GbR

... Ihr Partner für WERBUNG • DRUCK • KOMMUNIKATION

Dorfstraße 10 | 04626 Nöbdenitz | Tel.: 034496 60041

## KAHLON PIZZA SERVICE

Restaurant  
und  
Lieferservice

PIZZA • NUDELN • INTERNAT. GERICHTE • DÖNER  
INDISCHE GERICHTE • MEX. GERICHTE • SALATE

Tel.: 034491 55260 Fax 034491 55261

**holz**  
**MARSTELLER**  
gegründet 1868

Luisenstraße 8 • 04626 Schmölln  
Telefon: 03 44 91-2 32 96  
Telefax: 03 44 91-2 60 89  
E-Mail: info@marsteller-holz.com  
www.marsteller-holz.com

Fußböden | Türen | Garten & Terrasse | Holzbau & Platten | Holzschutz | Tapeten

## Rollo-deco KG

SONNENSCHUTZ • PLISSEE • INNENDEKO • INSEKTENSCHUTZ • ROLLADEN  
Ausmess- und Montageservice

Rollo-deco KG • Max-Jehn-Straße 5 • direkt am Bahnhof • 04639 Göbnitz  
Telefon 03 44 93/214 37 • Fax 03 44 93/3 66 55 • rollo-decokg@t-online.de  
Öffnungszeiten: tägl. 9.00-12.00 Uhr und 14.30-18.00 Uhr • Sa. 9.00-12.00 Uhr



Ständige SONDERPOSTEN und AKTIONSANBEBOTE  
z. B. Rollos/Jalousien, Gardinenstangen ab 5,- Euro  
20% RABATT auf Aluminiumjalousien und Plisseemaßanfertigungen